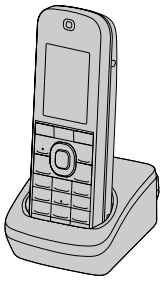
Panasonic



Instrucciones de funcionamiento

Teléfono Portátil DECT

Nº modelo KX-UDT121

Gracias por adquirir este producto Panasonic.
Antes de utilizar el producto, lea este manual con atención y guárdelo para futuras referencias.
Utilice únicamente la batería que se proporciona y carguela durante unas 3 horas antes de usar la unidad portátil por primera vez. Para más información, consulte "Cargar la batería" en este manual.

Nota
En este manual, se omite el sufijo de los números de modelo a menos que sea necesario.

Versión de documento: 2012-11

Introducción

Descripción general

Este manual ofrece información sobre la instalación y el funcionamiento del microteléfono y del cargador de la EP (Extensión portátil).

Documentación relacionada

Primeros pasos
Describe brevemente la información básica sobre la instalación del microteléfono y del cargador.

Guía del administrador
Contiene información sobre la programación y el mantenimiento de la Unidad de antena repetidora (CS) SIP.

Guía de instalación
Describe brevemente la información básica sobre la instalación de la Unidad de antena repetidora (CS) SIP.

Encontrará manuales e información adicional en el sitio web de Panasonic en:
http://panasonic.net/pcc/support/sipphone

Nota

- Los contenidos y el diseño del software están sujetos a cambios sin aviso previo.

Otra información

Para referencia futura

Anote la información en el espacio indicado a continuación para tenerla como referencia futura.

Nota

- Encontrará el número de serie de este producto en la etiqueta pegada en el interior del compartimiento para la batería de la parte posterior del microteléfono. Anote el número de serie de esta unidad en el espacio proporcionado al respecto y conserve este manual como registro permanente de prueba de compra, que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO	_____
Nº DE SERIE	_____
FECHA DE COMPRA	_____
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	_____
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	_____
	_____
	_____
Nº TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	_____

Marcas comerciales

- La inscripción y los logos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esta marca por parte de Panasonic Corporation está bajo licencia.
- Jabra es una marca comercial o una marca comercial registrada de GN Netcom A/S.
- Plantronics es una marca comercial o una marca comercial registrada de Plantronics, Inc.
- vCard es una marca comercial de Internet Mail Consortium.
- Todas las marcas registradas que aparecen en este punto pertenecen a sus respectivos propietarios.

Tabla de contenido

Información importante 6
Para su seguridad 6
Seguridad de datos 8
Información adicional 9
Instrucciones de seguridad importantes 9
Para obtener el mejor rendimiento 11
Información de la batería 12

Antes de utilizar el teléfono 14
Información sobre los accesorios 14
Ubicación de los controles 15
Funciones del microteléfono 18
Configuración de la contraseña 18
Bloqueo de teclas 18
Modo Silencio 18
Reducción de ruido 19
Modo Ahorro de energía 19
Pantalla 20
Teclas Soft 21
Otros iconos 22
Teclas programables 23
Operaciones básicas 24
Descripción general del funcionamiento 24
Menús de función 25
Teclas de función 25
Seleccionar el idioma de visualización 26
Cambiar la visualización del número de teléfono del microteléfono 26
Editar los nombres de las teclas programables 26
Ajustar el volumen del timbre 26
Cambiar los ajustes de vibración 27
Ajustar el volumen del receptor / altavoz / auriculares 27

Operaciones de función 28
Realizar llamadas 28
Llamar 28
Marcación con una sola pulsación 28
Marcación mediante teclas de acceso directo 28
Buscar un elemento en la agenda 29
Recibir llamadas 30
Recibir 30
Identificación del llamante 30
Durante una conversación 31
Retener una llamada 31
Transferir una llamada (Transferencia de llamadas) 31
Conferencia a tres 32
Funciones útiles 33
Desvío de llamadas / No molesten 33
Llamada en espera 33
Escuchar mensajes de correo vocal 33
Bluetooth 34
Activar o desactivar Bluetooth 34
Definir y cambiar el número PIN para Bluetooth 34

Registrar y cancelar el registro de los auriculares Bluetooth 34
Conectar y desconectar los auriculares Bluetooth 35
Gestión de llamadas con unos auriculares Bluetooth 35
Registrar y cancelar el registro de un teléfono móvil para transferir la agenda 36

Personalizar el teléfono 38

Utilizar la agenda del microteléfono 38
Timbre individual 38
Almacenar un elemento en la agenda del microteléfono 38
Bloquear la agenda del microteléfono 40
Transferencia de la agenda y vCard por Bluetooth 40
Asignar teclas de acceso directo 42
Configurar la Alarma Listín 43
Introducir caracteres 45
Tabla Modo de caracteres 46
Eliminación de elementos almacenados 48
Cambiar los ajustes del microteléfono 49
Distribución del menú de configuración del microteléfono 49

Instalación y configuración 59

Colocación de la batería 59
Conexión del cargador 59
Cargar la batería 60
Montaje en la pared del cargador 60
Colocar el clip para el cinturón 61
Colocar la correa para el teléfono 61

Apéndice 62

Especificaciones 62
Especificaciones de RF (DECT) 62
Especificaciones de RF (Bluetooth) 62
Solucionar problemas 63
Mensajes de error 68

Índice....71

Información importante

Para su seguridad

Para reducir el riesgo de lesiones, muerte, descarga eléctrica, incendio, funcionamiento incorrecto y daños en el equipo o propiedad, tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad.

Explicación de los símbolos

Los símbolos que aparecen a continuación se utilizan para clasificar y describir el nivel de peligro y daños incurridos cuando se ignoran estas indicaciones y se realiza un uso incorrecto del producto.

ADVERTENCIA

Indica un posible peligro que puede provocar heridas graves o la muerte.

CUIDADO

Indica un peligro que puede provocar heridas leves o daños en la unidad u otro equipo.

Los símbolos que se indican a continuación se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben tenerse en cuenta.

	Este símbolo se utiliza para avisar a los usuarios de que no puede realizarse un determinado procedimiento operativo.
	Este símbolo se utiliza para avisar a los usuarios de que debe realizarse un determinado procedimiento operativo para utilizar la unidad de forma segura.

ADVERTENCIA

Seguridad general

Por razones de seguridad, no modifique el aspecto del producto ni de cualquier otro dispositivo opcional.

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

Siga todos los avisos e instrucciones marcados en este producto.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto. Solamente personal cualificado debería realizar reparaciones del mismo. Si abre o extrae las cubiertas, puede quedar expuesto a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un montaje incorrecto podría producir una descarga eléctrica.

Desconecte el adaptador de CA de la toma de CA y llame al servicio técnico cualificado en las siguientes circunstancias:

- **A.** Cuando el cable de alimentación o el conector estén dañados o deshilachados.
- **B.** Si se ha derramado líquido en el interior de este producto.
- **C.** Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- **D.** Si el producto no funciona normalmente siguiendo este manual. Ajuste únicamente los controles que se indican en este manual. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y hacer necesaria una reparación por parte de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar con normalidad.
- **E.** Si el producto se ha caído o ha sufrido daños.
- **F.** Si el rendimiento del producto se deteriora.

Nunca inserte objetos de ningún tipo en el interior de este producto a través de las aberturas, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso o cortocircuitar algún componente, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.

Un volumen de sonido excesivo en los audífonos y auriculares puede provocar pérdida auditiva.

Desconecte el dispositivo si en las inmediaciones existen zonas con atmósferas potencialmente explosivas, tales como instalaciones de almacenamiento de combustible / productos químicos u operaciones de detonación.

Póngase en contacto con el fabricante de dispositivos médicos personales, como por ejemplo, marcapasos, para determinar si cuentan con la protección adecuada frente a energía externa de RF (radiofrecuencia). (El producto funciona en el rango de frecuencia de 1880 MHz a 1900 MHz y el nivel máximo de la potencia de salida es inferior a 0,25 W. Al utilizar dispositivos Bluetooth®, el producto funciona en el rango de frecuencia de 2,4000 GHz a 2,4835 GHz y el nivel máximo de la potencia de salida es inferior a 2,5 mW.)

No utilice el producto en instalaciones sanitarias si existe algún aviso en la zona indicando que no lo haga. En los hospitales o instalaciones sanitarias se utilizan aparatos que podrían ser sensibles a la energía externa de RF (radiofrecuencia).

Desconecte el cargador de la toma de CA si emite humo, olores anómalos o ruidos poco comunes. Estas condiciones pueden provocar un incendio o descargas eléctricas. Compruebe que ya no se emita humo y póngase en contacto con un centro de servicio técnico cualificado.

La batería puede provocar asfixia. Manténgala fuera del alcance de los niños.

El auricular del microteléfono está magnetizado y puede retener pequeños objetos férreos.

Instalación

No instale el producto de una forma distinta a la descrita en los manuales pertinentes.

Solamente personal de servicio cualificado deberá instalar y realizar el mantenimiento del producto.

El adaptador de CA solo se debería conectar a la fuente de alimentación eléctrica del tipo especificado en la etiqueta del cargador. Si no está seguro del tipo de alimentación de que dispone, consulte con el distribuidor o la compañía eléctrica local.

No coloque nada encima del cable de alimentación. No coloque el cargador en un lugar donde pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.

Ubicación

No coloque el producto en una superficie inestable, ya que si se cayese podrían producirse importantes daños internos.

⚠ CUIDADO

El adaptador de CA es el dispositivo de desconexión principal. Asegúrese de que la toma de CA esté instalada cerca del producto y que sea fácilmente accesible.

El producto nunca se debería colocar cerca de un radiador u otra fuente de calor.

Utilice el adaptador de CA, la batería y el cargador indicados en este manual.

No tire la batería al fuego. Podría explotar. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre instrucciones de desecho especiales.

No abra, perfore, aplaste, ni deje caer la batería. No puede utilizarse una batería dañada. Ello podría provocar un incendio, explosión, sobrecalentamiento y fuga de electrólito.

No toque los electrólitos liberados si la batería tiene fugas. Podría causarle quemaduras o lesiones en los ojos o la piel. El electrólito es tóxico y puede ser dañino si se ingiere. Si lo toca, lávese inmediatamente las zonas afectadas con agua y busque ayuda médica.

Tenga cuidado al manipular la batería para no cortocircuitarla con materiales conductivos, tales como anillos, pulseras y llaves. La batería y / o el conductor pueden sobrecalentarse y provocar quemaduras.

Cargue la batería o pila suministrada con, o identificada para su uso con este producto según las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual.

Existe peligro de explosión si la batería o pila se sustituye incorrectamente.

Cuando no vaya a utilizar el producto durante un prolongado periodo de tiempo, desconecte el adaptador de CA de la toma.

No utilice el microondas para secar este producto.

No utilice el adaptador de CA si se ha sumergido en agua.

Aviso

- Este teléfono se comunica utilizando señales digitales difíciles de interceptar. Sin embargo, es posible que las señales puedan ser interceptadas por terceros.

Seguridad de datos

- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
  - Mantenga la contraseña (por ejemplo, el PIN para el registro) en secreto.
  - Cambie la contraseña por defecto.
  - Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
  - Cambie la contraseña periódicamente.
- Este producto puede almacenar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda que borre la información, como por ejemplo, la agenda o el registro de llamadas de la memoria antes de deshacerse del producto, transferirlo, devolverlo o llevarlo a reparar.
- Defina la contraseña cuando registre la EP a la CS (antena repetidora). Para más información, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".
- Se recomienda bloquear la agenda para evitar que la información almacenada se filtre al mover la EP o si ésta se pierde.

Información adicional

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar el equipo del teléfono, debe seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños personales.

- No utilice el producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un plato de ducha, un fregadero de una cocina o cerca de un lavadero, en suelos húmedos o cerca de piscinas.
- No use el teléfono para dar parte de escapes de gas cerca del escape.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

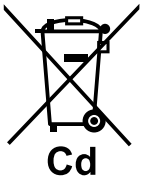
Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas

Estos símbolos en los productos, embalajes y / o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002 / 96 / CE y 2006 / 66 / CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.
Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea
Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):
Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

La siguiente declaración se aplica únicamente a KX-UDT121CE / KX-UDT121UK

CE 0470

Este dispositivo es una Teléfono Portátil DECT que funciona en la banda de frecuencia de 1880 MHz a 1900 MHz.
Suele estar permitido el uso de este dispositivo en todos los países de la Unión Europea.

Panasonic System Networks Co., Ltd. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras prestaciones relevantes de la Directiva 1999 / 5 / CE de Equipos de Radiofrecuencia y Telecomunicaciones.
Las declaraciones de conformidad de los productos de Panasonic descritos en este manual se pueden descargar en:
http://www.doc.panasonic.de

Póngase en contacto con un representante autorizado:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Para usuarios de Nueva Zelanda

- Este equipamiento no se ajustará para realizar llamadas automáticas al Servicio de Emergencia ‘111’ de Telecom.

Advertencia general de PTC

- La concesión de un Telepermit para cualquier elemento de equipo de terminal sólo indica que Telecom ha aceptado que el elemento cumple con las condiciones mínimas de conexión a su red. No indica ningún endoso del producto por parte de Telecom, ni ofrece ningún tipo de garantía. Sobre todo, no representa ninguna garantía de que el elemento funcionará correctamente en todos los aspectos con otro elemento de equipo con Telepermit de una marca o modelo distintos, ni implica que algún producto sea compatible con todos los servicios de red de Telecom.

Uso de redes IP a través de PSTN

- Por su naturaleza, el Protocolo de Internet (IP) presenta un retardo en las señales de voz, puesto

que cada paquete de datos se formula y se dirige. Las normativas de acceso de Telecom recomiendan que los proveedores, diseñadores e instaladores que utilizan esta tecnología para las llamadas a o desde PSTN consulten los requisitos del modelo ITU E para el diseño de sus redes. El objetivo general es reducir el retardo, la distorsión y otros problemas de transmisión, en particular para aquellas llamadas que incluyan redes celulares e internacionales, que ya sufren notables retardos.

Correctora de eco

- Normalmente, las correctoras de eco no son necesarias en PSTN de Telecom, porque los retardos geográficos son aceptables donde la pérdida de retorno CPE se mantiene dentro de los límites de Telepermit. Sin embargo, estas redes privadas que utilizan la tecnología de Voz sobre IP son necesarias para proporcionar correctora de eco para todas las llamadas de voz. El efecto combinado del retardo de la conversión de audio / VoIP y del retardo de direccionamiento IP puede provocar que sea necesario un tiempo para la Correctora de eco de ≥ 64 mS.

Todos los equipos de clientes PTC200 6.11.1 (3) (requisitos de seguridad en caso de fallo)

- En caso de fallo de alimentación, puede que este aparato no funcione. Compruebe que se encuentre disponible un teléfono independiente, no conectado a la red eléctrica local, para poder utilizarlo en casos de emergencia.

Sólo para usuarios de Singapur

Complies with
IDA Standards
DB 01017

Sólo para usuarios de Hong Kong

Certified for use in Hong Kong
經驗證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0041200204

通訊事務管理局
COMMUNICATIONS
AUTHORITY

Para obtener el mejor rendimiento

Radio de acción

- El radio de acción depende de la topografía de su oficina, condiciones climatológicas o condiciones de uso, ya que las señales se transmiten entre la CS y el microteléfono por ondas de radio.
- Por lo general, se consigue mayor cobertura en el exterior que en el interior. Si existen obstáculos, tales como paredes, las interferencias pueden interferir en sus llamadas telefónicas. En concreto, las estanterías metálicas o las paredes de hormigón reforzadas restringirán su radio de acción.
- Es posible que un microteléfono no funcione si se encuentra demasiado alejado de la CS en función de la estructura del edificio.
- Se recomienda que sostenga el microteléfono por la parte inferior para garantizar una mayor calidad en la llamadas, ya que la antena se encuentra ubicada en la parte superior del microteléfono.

Interferencias

Pueden producirse interferencias ocasionales debido a la radiación electromagnética de objetos, tales como frigoríficos, microondas, faxes, televisores, radios o equipos personales. Si las interferencias interrumpen las llamadas telefónicas, mantenga alejado el microteléfono de estos aparatos eléctricos.

Entorno

- Mantenga el producto alejado de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes y motores. Estas fuentes de ruido pueden interferir en el funcionamiento del producto.
- No coloque el producto en habitaciones en las que la temperatura sea inferior a los 0 °C o superior a los 40 °C.
- Para evitar daños, cargue la batería sólo en temperaturas comprendidas entre 5 °C y 40 °C.
- Deje un espacio de 10 cm alrededor del producto para una ventilación adecuada.
- Evite entornos con humo excesivo, polvo, humedad, vibración mecánica, propensos a golpes o luz directa del sol.
- Esta aparato está diseñado para instalarse y utilizarse bajo condiciones controladas de temperatura ambiente y una humedad relativa.

Cuidado rutinario

- Desconecte el cargador de la toma de CA antes de limpiarlo.
- Limpie el producto con un paño suave.
- No limpie el aparato con productos abrasivos o con agentes químicos como gasolina o disolventes.
- No utilice líquidos limpiadores ni aerosoles.
- Limpie periódicamente el terminal del cargador.

Ubicación

- No coloque objetos pesados en la parte superior del microteléfono y el cargador.
- Debe tener cuidado de que no caigan objetos ni líquidos en el producto.
- Coloque el cargador en una superficie plana. Si el cargador se monta en la pared, instálelo de forma recta.

Bluetooth

- Los auriculares Bluetooth pueden comunicarse con el microteléfono dentro de un alcance de aproximadamente 10 m. La conexión puede estar sujeta a interferencias de obstrucciones como paredes o dispositivos electrónicos. Para conseguir un mejor rendimiento, recomendamos utilizar los auriculares Bluetooth dentro de una distancia de 1 m del microteléfono.
- Esta unidad cumple con la especificación de tecnología inalámbrica Bluetooth 2.0.

Información de la batería

Una vez que la batería Panasonic se haya cargado completamente (a 25 °C):

Funcionamiento	Tiempo de funcionamiento
Mientras habla (Retroiluminación desactivada*1, Bluetooth desactivado, Modo de banda estrecha)	Un máximo de 13 h
Mientras habla (Retroiluminación activada*2, Bluetooth activado, Modo de banda ancha)	Un máximo de 7 h
Mientras no está en uso (En espera)	Un máximo de 200 h

*1 Cuando el ajuste "**Conversación**" de "**Iluminación**" está ajustado a "**Desactivar**". Para más información, consulte "Opc de Pantalla (Página 54)".

*2 Cuando el ajuste "**Conversación**" de "**Iluminación**" está ajustado a "**Activar**". Para más información, consulte "Opc de Pantalla (Página 54)".

- El tiempo de funcionamiento puede ser inferior al que se indica según las condiciones de uso y la temperatura ambiente.
- La batería se agotará lentamente incluso si el microteléfono se encuentra desactivado.
- El microteléfono puede recibir llamadas mientras se está cargando.
- El consumo de la batería aumenta cuando el microteléfono se utiliza fuera de cobertura (si "" parpadea, desactive el microteléfono).
- **Limpie el microteléfono y los contactos del cargador con un paño suave y seco una vez al mes. Límpielo más a menudo si el equipo está expuesto a grasa, polvo o humedad alta.** De lo contrario, es posible que la batería no se carguen correctamente.

Advertencia de batería baja

La batería necesita cargarse si se producen los siguientes casos:

- El indicador del nivel de la batería aparece vacío ("") y la alarma suena*1.
- Aparece "**Cargue Batería !**". En este caso, no se puede utilizar el microteléfono.

*1 Si el aviso de batería baja se produce durante una conversa, el microteléfono se desactivará transcurrido un minuto.

Sustituir la batería

Si el indicador del nivel de la batería aparece vacío ("") tras utilizar el teléfono durante un breve período de tiempo, incluso si la batería se ha cargado completamente, deberá sustituir la batería.
Antes de sustituir la batería, asegúrese de que aparece la advertencia de batería baja, desconecte la alimentación para impedir la pérdida de memoria. Sustituya la batería y cargue la nueva batería durante unas 3 horas.
Si sustituye la batería antes de que se visualice el aviso de batería baja, es posible que el icono de carga de la batería visualice una lectura incorrecta. En este caso, utilice el microteléfono del modo habitual con la nueva batería instalada. Para instalar la batería, consulte "Colocación de la batería (Página 59)".
Si la advertencia de batería baja aparece, cargue la batería durante unas 3 horas. El icono de potencia de la batería mostrará la lectura correcta.

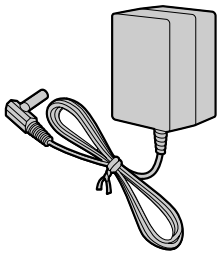
- Utilice únicamente baterías Panasonic. Para más información, consulte con su administrador o distribuidor.
- Existe peligro de explosión si la batería o pila se sustituye incorrectamente.

Antes de utilizar el teléfono

Información sobre los accesorios

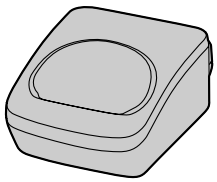
Accesorios incluidos

Adaptador de CA: 1

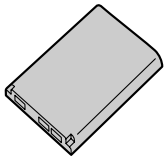


Nº de modelo	Nº de pieza
KX-UDT121CE KX-UDT121RU	PNLV226CE
KX-UDT121UK	PNLV226E
KX-UDT121AL	PNLV226AL

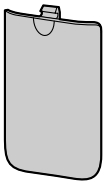
Cargador: 1



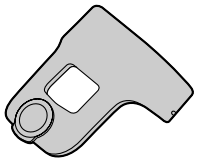
Batería[*1]: 1



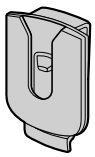
Tapa del compartimiento de la batería[*2]: 1



Clip para el cinturón: 1



Soporte del clip para el cinturón: 1



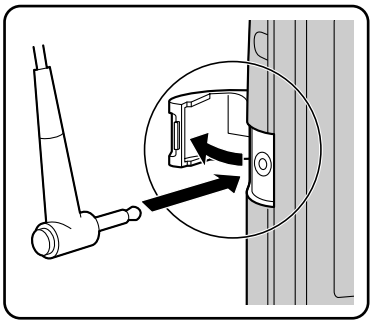
[*1] Para más información, consulte con su administrador o distribuidor.
[*2] La tapa del compartimiento de la batería está fijada al microteléfono.

Nota

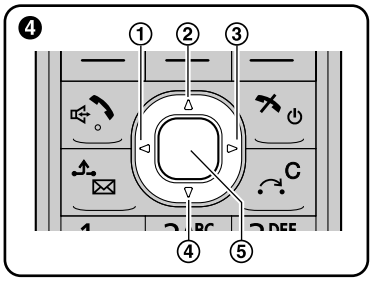
- Las ilustraciones pueden diferir del aspecto real del producto.

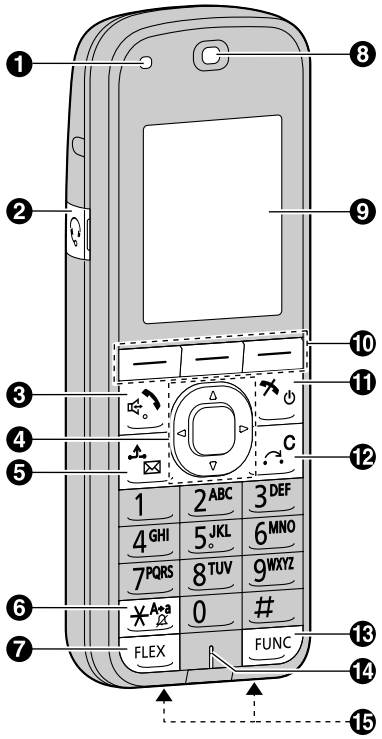
Ubicación de los controles

Los auriculares son un accesorio opcional.

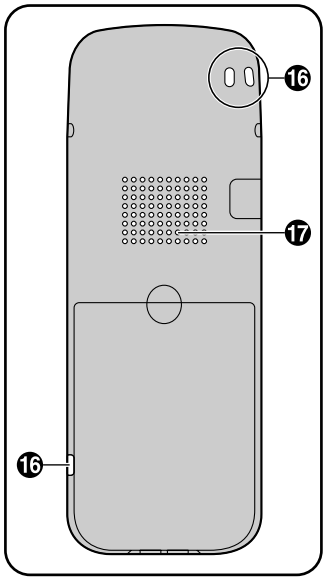


Abra la tapa.





[**Vista posterior**]



❶ Indicador de Timbre / Cargador

❷ Jack para auriculares

Los siguientes auriculares pueden utilizarse con esta unidad. (No se pueden garantizar todas las operaciones con los auriculares).

– Auriculares con cable
  RP-TCA400 y RP-TCA430 de Panasonic
– Auriculares Bluetooth
  Auriculares seleccionados de Plantronics®
  Auriculares seleccionados de GN Netcom Jabra®

Para obtener información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:
http://panasonic.net/pcc/support/sipphone

❸ Tecla HABLAR / MANOS LIBRES (Altavoz)

Se utiliza para realizar o responder llamadas o alternar entre el modo Receptor y el modo manos libres durante una conversación.

Durante una conversación en la que se utilice unos auriculares, el modo manos libres no estará disponible.

❹ **Tecla Navegador**
La tecla Navegador incluye cuatro teclas de flecha y una tecla central. Las teclas de flecha se utilizan para ajustar el volumen del timbre / receptor o para mover el cursor para seleccionar un elemento. La tecla central se utiliza para confirmar una selección. En el modo en espera, al pulsar las teclas se llevarán a cabo las funciones siguientes:

① IZQUIERDA (◄) → Se utiliza para visualizar el registro de llamadas entrantes.

② ARRIBA (▲) → Se utiliza para ajustar el volumen del timbre.

③ DERECHA (►) → Se utiliza para abrir la agenda.

④ ABAJO (▼) → Se utiliza para visualizar el registro de llamadas salientes.

⑤ CENTRAL → Se utiliza para visualizar el menú.
En este manual, cuando en un procedimiento se indica que "pulse OK", también puede pulsar la tecla **[CENTRAL]** para confirmar la selección.

❺ **Tecla RETENCIÓN / Mensaje de voz**
Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo en espera, cuando pulse esta tecla se reproducirán sus mensajes de voz.

❻ **Tecla Modo Silencio**
Se utiliza para activar o desactivar el Modo Silencio cuando se pulsa durante más de 2 segundos en el modo en espera. Para más información, consulte "Modo Silencio (Página 18)".

❼ **Tecla programable**
Al pulsar la tecla FLEX se visualiza un menú con las funciones que se han asignado a cada tecla de marcación (0–9, ✳ y #). Las funciones pueden seleccionarse desde el menú o puede acceder a ellas rápidamente pulsando FLEX y, a continuación, la tecla asignada.

❽ **Receptor**

❾ **Pantalla**
Para más información, consulte "Pantalla (Página 20)".

❿ **Teclas soft**
El microteléfono dispone de 3 teclas soft. Al pulsar una tecla soft, podrá seleccionar la función que se visualiza directamente sobre dicha tecla en la pantalla. Para más información sobre las teclas soft que se visualizan aquí, consulte "Teclas Soft (Página 21)".

⓫ **Tecla POWER / CANCELAR**
Se utiliza para finalizar llamadas, salir de la agenda o del modo Función. Mantenga pulsada esta tecla para activar o desactivar el microteléfono.

⓬ **Tecla TRANSFERIR / BORRAR**
Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor o para borrar dígitos o caracteres.

⓭ **Tecla de función**
Al pulsar la tecla FUNC seguido de un número del teclado numérico (0–9) podrá ejecutar distintas funciones comunes con rapidez. Para más información, consulte "Teclas de función (Página 25)".

⓮ **Micrófono**

⓯ **Contactos de carga**

⓰ **Orificios para la correa**
Se utiliza para colocar las correas del teléfono y elementos similares.

⑰ Altavoz

Funciones del microtelé-fono

Configuración de la contraseña

La contraseña del microteléfono no está configurada de forma predeterminada. Debe registrar una contraseña para el microteléfono (4 dígitos) antes de utilizarlo. No puede utilizar las siguientes funciones sin haber configurado previamente una contraseña:

– Bloqueo de la agenda (consulte "Bloquear la agenda del microteléfono (Página 40)").
– "**Manual+Contras.**" o "**Auto+Contraseña**" para Tipo Bloq.Teclas (consulte "Opciones Teclas (Página 53)").
– Ajustes Fábrica (consulte "Otras Opciones (Página 57)").

Para activar

1. Pulse [⊞] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔧] **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Otras Opciones**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**CambioContraseña**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Introduzca una contraseña nueva (4 dígitos [0–9]).
6. Compruebe la contraseña introduciéndola de nuevo como en el paso **5**.

Nota

- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
  – Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
  – Cambie la contraseña periódicamente.
- Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

Bloqueo de teclas

Puede bloquear todas las teclas, excepto la tecla Navegador, mientras el microteléfono se encuentre en modo en espera. Puede seleccionar uno de los 4 tipos de bloqueo de teclas disponibles. Para más información, consulte "Opciones Teclas (Página 53)".

Para bloquear

Mantenga pulsado [⊞] o la tecla de navegación **[CENTRAL]** durante más de 2 segundos para bloquear las teclas del microteléfono.
El icono [🔑] se visualizará para indicar que las teclas están bloqueadas.

Para desbloquear

Para desbloquear las teclas del microteléfono, mantenga pulsado [🔑] o la tecla de navegación **[CENTRAL]** durante más de 2 segundos.
El icono [🔑] cambiará a [⊞] para indicar que las teclas se han desbloqueado.

Nota

- Si selecciona "**Manual+Contras.**" o "**Auto +Contraseña**" para el tipo de bloqueo de teclas, deberá introducir la contraseña para desbloquear el microteléfono.
- Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá seleccionar "**Manual+Contras.**" o "**Auto +Contraseña**" para el tipo de bloqueo de teclas. Para definir la contraseña, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".

Modo Silencio

El modo Silencio desactiva el timbre y ajusta el microteléfono para que vibre cuando se reciben llamadas. Esta opción puede resultar útil en los casos en que no desee que le molesten, como por ejemplo, durante una reunión.
Cuando el modo Silencio está activado, las siguientes funciones se desactivan o se configuran como se especifica de forma automática, independientemente de sus ajustes.

– Volumen Timbre
– Timbre cargando
– Respuesta Aut
– Sonido Teclado
– Vibración (Vibrar y Sonar)

Para activar o cancelar

Para activar o cancelar el modo Silencio, mantenga pulsado [*] durante más de 2 segundos.

Nota

- Si coloca el microteléfono en el cargador durante el modo Silencio, el microteléfono no vibrará.*1
- Cuando el Modo Silencio está activado, la Alarma de batería baja no se oirá en el modo en espera.
- Cuando el modo Silencio esté ajustado, no se reproducirán los sonidos de confirmación al ajustar el patrón o el volumen del timbre.

*1 Tenga en cuenta que si coloca el microteléfono en el cargador mientras recibe una llamada entrante, se detendrá la vibración. Una vez se detenga la vibración, el microteléfono no volverá a vibrar para dicha llamada, incluso si se vuelve a descolgar el microteléfono. (Si Resp coger carga está ajustada, al descolgar el microteléfono se responderá a la llamada).

Reducción de ruido

Cuando la Reducción de ruido está activada, el ruido ambiental se reduce para mejorar y mantener la calidad del sonido para el otro interlocutor de la conversación. También incrementa el volumen del receptor según el nivel de ruido ambiental. Resulta útil en entornos ruidosos, como almacenes, fábricas, restaurantes y talleres mecánicos.
La Reducción de ruido puede activarse por defecto para su uso habitual, o puede activarse / desactivarse durante una llamada.

Activar o desactivar la Reducción de ruido

1. Pulse FUNC.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Reducir ruido**" y, a continuación, pulse OK.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Activar**" o "**Desactivar**" y, a continuación, pulse OK.

Activar o desactivar temporalmente la Reducción de ruido durante una llamada

Puede activar o desactivar la Reducción de ruido durante una llamada realizando una de las acciones siguientes:

a. Pulse FUNC, a continuación pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Reducir ruido**" y finalmente pulse OK.
o
b. Pulse . Para visualizar la tecla soft , edite las teclas soft que se visualizan. Consulte "Opciones Teclas (Página 53)".

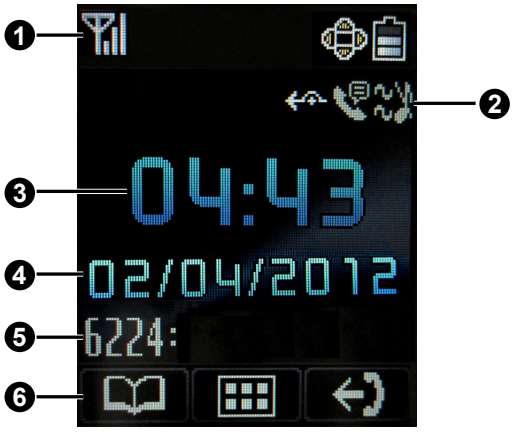
Nota

- La Reducción de ruido sólo puede utilizarse en el modo Receptor o con unos auriculares. No puede utilizarse en el modo manos libres. Si se activa el modo manos libres durante una llamada con la Reducción de ruido activada, ésta se desactivará temporalmente.

Modo Ahorro de energía

El modo Ahorro de energía desactiva automáticamente el timbre, la retroiluminación de la LCD y / o la retroiluminación de las teclas transcurridos unos segundos tras haber recibido una llamada. Para obtener más información acerca de cómo configurar el modo Ahorro de energía, consulte "Opciones Llamada (Página 50)".

Pantalla



❶ Pictograma

	Dentro de la cobertura de una antena repetidora (CS)
	(Parpadea) Fuera de cobertura
	Estado al descolgar
	Agenda
	Mensaje de voz
	Bluetooth activado, auriculares Bluetooth no conectados
	Bluetooth activado, auriculares Bluetooth conectados
	Registro de llamadas entrantes
	Registro de llamadas salientes
	Indicaciones de la tecla de Navegación

Indicador de batería[*1]

	Cargada
	Baja
	Necesita cargarse

[*1] Para más información, consulte "Información de la batería (Página 12)".

❷ Información del estado del microteléfono

	Vibración (consulte la página 27)
	Timbre desactivado (consulte la página 26)
	Modo Silencio (consulte la página 18)
	Respuesta automática (consulte la página 25)
	Micrófono enmudecido
	Desvío de llamadas (consulte la página 33)
	No molesten (consulte la página 33)

❸ Hora

❹ Fecha / Estado del registro de llamadas entrantes / Mensajes nuevos / Error en la agenda

	Nuevo registro de llamada entrante

❺ Número de teléfono y nombre del microteléfono

Para cambiar la visualización del número de teléfono del microteléfono, consulte "Cambiar la visualización del número de teléfono del microteléfono (Página 26)".

❻ Teclas soft

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el color y / o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

Teclas Soft

Los iconos y la información mostrados en la pantalla variarán en función del contexto. Para seleccionar un elemento mostrado en la pantalla, pulse la tecla soft correspondiente.

	Abre la agenda. Si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, bloqueará la agenda.	GUAR	Se utiliza para guardar un ajuste.
	Aparece cuando se encuentra en el modo de bloqueo de listín telefónico. Si pulsa esta tecla y, a continuación, introduce la contraseña (por defecto: no registrada), la agenda se desbloqueará temporalmente. Si la pulsa durante más de 2 segundos y, a continuación, introduce la contraseña (por defecto: no registrada), se desbloqueará la agenda. Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda. Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".	BORR	Borra dígitos o caracteres.
	Almacena un nuevo elemento en la agenda.		Activa o desactiva la función de enmudecer el micrófono durante una conversación. Parpadea cuando la opción enmudecer micrófono está activada.
LLAM	Realiza una llamada.		Desactiva el timbre.
	Activa / desactiva la Reducción de ruido.		Abre el menú principal. En el modo en espera, si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, se bloquearán todas las teclas.
	Se utiliza para definir la alarma.		Vuelve a la pantalla anterior.
	Rechaza una llamada entrante.		Abre el menú de lista (editar / eliminar en la agenda, etc.).
	Establece una conversación entre varios interlocutores (Conferencia).	OK	Confirma la entrada.
	Busca en orden alfabético un elemento de la agenda.		Se muestra cuando se encuentra en modo de bloqueo de teclas. Si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, desbloqueará las teclas.
ABC	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres latinos. Si pulsa esta tecla cambiará al modo de entrada de caracteres numéricos.	SIG.	Avanza a la siguiente pantalla.
0-9	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres numéricos. Si pulsa esta tecla cambiará al modo de entrada de caracteres griegos.		Se utiliza para borrar el ajuste.

АВГ	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres griegos. Si pulsa esta tecla cambiará al modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 1).	Sšš	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 2). Si pulsa esta tecla cambiará al modo de entrada de caracteres latinos.
Äää	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 1). Si pulsa esta tecla cambiará al modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 2).	✓	Se utiliza para seleccionar un elemento cuando se encuentra en el modo configuración.
	Se utiliza para ajustar Desvío de llamadas y No molesten.	RECALL	Desconecta la llamada actual y le permite realizar otra llamada sin colgar.
	Muestra el registro de llamadas salientes.	AM/PM	Se utiliza para seleccionar AM o PM al ajustar la función Alarma Listín.
	Se muestra el último número marcado.	TRANS	Realiza una transferencia sin consulta (sin avisar).
	Abre el registro de llamadas entrantes.		Se utiliza para activar / desactivar el modo Respuesta automática en el modo en espera. Durante una conversación, activa o desactiva la función Enmudecer del micrófono. Para obtener más información acerca de la función Enmudecer / Respuesta automática, consulte "Teclas de función (Página 25)".

Nota

- La visualización de las teclas soft puede personalizarse. Pueden definirse las teclas soft que se visualizarán en el modo en espera o durante una llamada. También puede editarse el nombre de las teclas soft. Para más información, consulte "Opciones Teclas (Página 53)".

Otros iconos

Icono	Descripción
✉	Se visualiza junto a una extensión que tiene un mensaje de correo vocal en espera. Para más información, consulte "Escuchar mensajes de correo vocal (Página 33)".

Teclas programables

Se puede utilizar una tecla programable para conectar una línea con el fin de realizar o recibir una llamada externa o puede utilizarse como una tecla de función. Pulse FLEX para visualizar la lista de teclas programables. Podrá acceder a las 12 teclas programables. El color de cada número de tecla indica el estado de la línea o el estado de la función asignada a la tecla.

[Ejemplo]

- Para seleccionar una tecla, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la tecla que desee y, a continuación, pulse OK.
- Para editar los nombres de las teclas flexibles, consulte la página 26.

Los siguientes tipos de teclas programables están disponibles:

ND (Número de directorio)

Conecta la línea asignada a la tecla ND. Cuando se recibe una llamada en la tecla ND, al pulsar la tecla se responde a la llamada.

Indicación de estado

- **Apagado:** Inactivo
- **Iluminado en verde:** Está en una llamada utilizando la tecla ND.
- **Parpadea rápidamente en verde:** Está recibiendo una llamada.
- **Parpadea lentamente en verde:** Hay una llamada en retención.
- **Iluminado en rojo:** Hay una línea compartida en uso o en retención privada en otra unidad.
- **Parpadea lentamente en rojo:** Hay una línea compartida en retención en otra unidad.

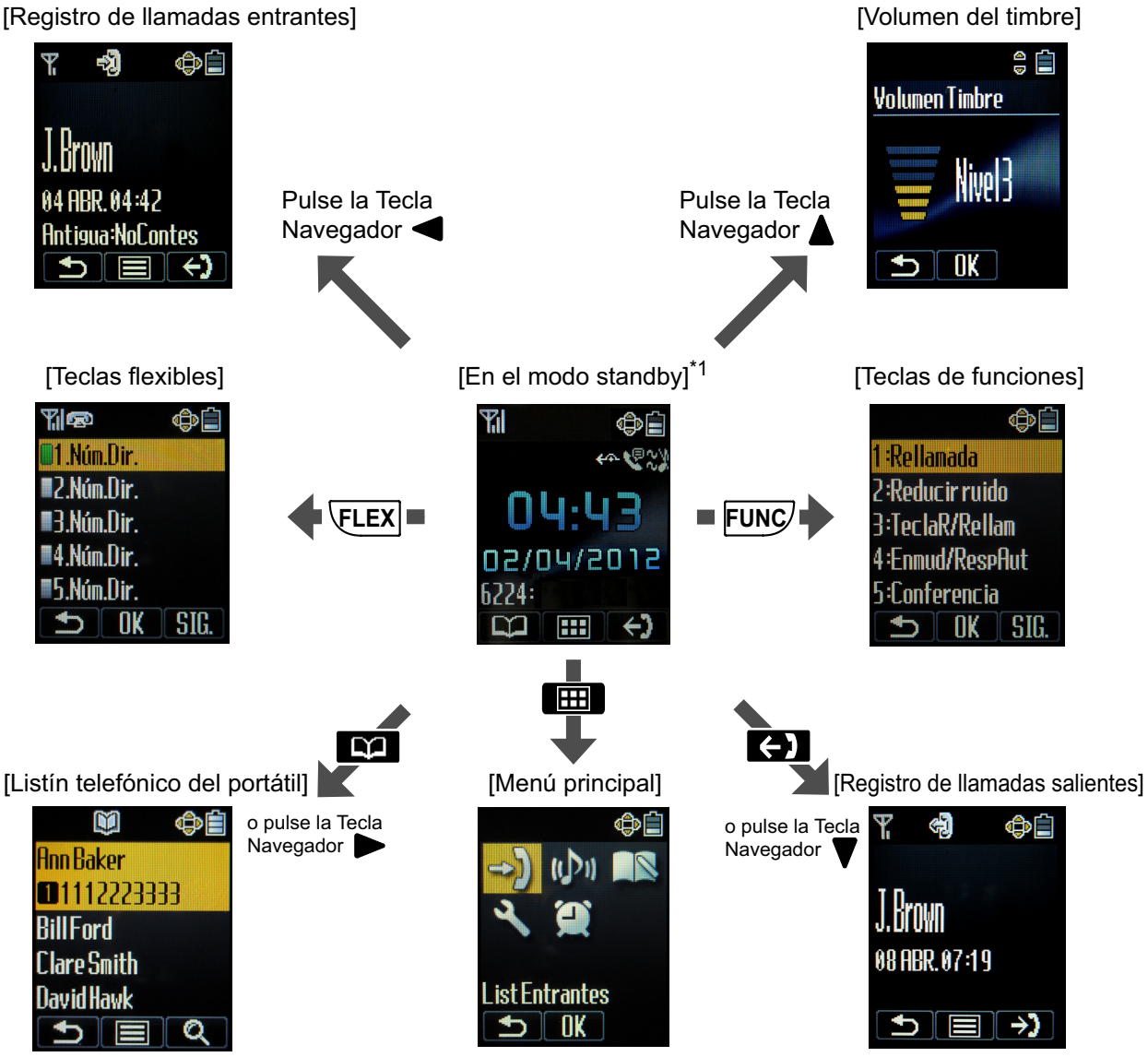
Nota

- Una línea compartida es una línea que puede ser utilizada por varias unidades. Es una función opcional y es posible que no sea compatible con el sistema de su teléfono.
- Si una llamada se encuentra en retención privada (indicador iluminado en rojo), sólo podrá recuperar la llamada desde la unidad que colocó la llamada en retención.

Operaciones básicas

Descripción general del funcionamiento

Se puede acceder a las funciones del microteléfono mediante el menú de pantalla y pueden seleccionarse con la tecla Navegador y las teclas soft.



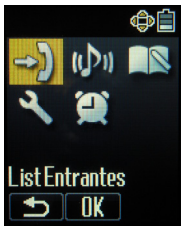
*1 Si cambian los ajustes de visualización para las teclas soft, es posible que no se visualicen las teclas soft que se muestran aquí.

- El elemento seleccionado se resaltará.
- Para obtener información acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)". Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "Buscar un elemento en la agenda (Página 29)".

Menús de función

Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]** para visualizar el menú principal y los secundarios.

Menú principal: mientras se encuentra en el modo en espera



List Entrantes
Entra en el registro de llamadas entrantes.

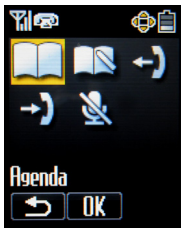
Volumen Timbre
Accede al ajuste de "**Volumen Timbre**".

Nuevo Contacto
Almacena un nuevo elemento en la agenda.

Prog. Portátil
Accede a los ajustes de "**Prog. Portátil**".

Alarma Listín
Accede a los ajustes de "**Alarma Listín**".

Menú secundario: mientras se encuentra en el modo descolgar / durante una conversación



Agenda
Abre la agenda.

Nuevo Contacto
Almacena un nuevo elemento en la agenda.

List Salientes
Entra en el registro de llamadas salientes.

List Entrantes
Entra en el registro de llamadas entrantes.

Enmudecer
Activa o desactiva la función de enmudecer el micrófono durante una conversación.

Teclas de función

Las funciones del microteléfono pueden activarse mediante la lista de teclas de pantalla.

1. Pulse [FUNC] para mostrar la lista de teclas de función.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la función que desee y, a continuación, pulse [OK].
   También puede pulsar la tecla numérica correspondiente al número de función para seleccionarla directamente.

1: Rellamada
Llama al último número marcado.

2: Reducir ruido
Ajusta la Reducción de ruido.

3: TeclaR/Rellam
Desconecta la llamada actual y le permite realizar otra llamada sin colgar.

4: Enmud/RespAut
Contesta automáticamente llamadas entrantes en el modo manos libres. Aparece "" en el modo en espera.

5: Conferencia
Establece una conversación entre varios interlocutores.

6: Desvío/NM
Muestra y / o ajusta el modo de Desvío de llamadas o No molesten.

7: List Entrantes
Realiza una llamada utilizando el registro de llamadas entrantes.

8: List Salientes
Realiza una lista de los últimos números marcados.

9: Agenda
Realiza una llamada utilizando la agenda.

0: Aviso activo
Define una Alarma Listín.

Seleccionar el idioma de visualización

Puede seleccionar el idioma que aparecerá en su microteléfono.

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔧] **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Pantalla**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Idioma**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un idioma*1 y, a continuación, pulse [OK].

*1 Para ver una lista de los idiomas que pueden seleccionarse, consulte "Opc de Pantalla (Página 54)".

Cambiar la visualización del número de teléfono del microteléfono

Puede cambiar la visualización del número de teléfono del microteléfono cuando el microteléfono está en el modo en espera.

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔧] **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Pantalla**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Pantalla Reposo**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse [OK].

Nota

- Por defecto, "**Número Portátil**" está seleccionado.
- Para obtener información acerca de los ajustes de la pantalla en espera, consulte "Opc de Pantalla (Página 54)".

Editar los nombres de las teclas programables

Será necesaria la programación desde el interface de usuario Web para cambiar los nombres de las teclas programables utilizadas para el microteléfono. Para más información, consulte con su administrador o distribuidor.

Ajustar el volumen del timbre

Puede ajustar el volumen del timbre o puede desactivarlo.

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔊] **Volumen Timbre**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el ajuste que desee (**Subir**, **Bajar**, **Nivel 1–6**, **Silencio**) y, a continuación, pulse [OK].

Nota

- Puede pulsar la tecla **[▲]** en lugar de realizar los pasos **1** y **2**.
- Para obtener información acerca de cómo ajustar el patrón de timbre, consulte "Opciones Llamada (Página 50)".

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre mientras el teléfono está sonando

Al recibir una llamada, siga el procedimiento que se describe a continuación para ajustar el volumen del timbre o para desactivarlo:

Para ajustar el volumen del timbre

Pulse **[▲]** o **[▼]** para ajustar el volumen*1.

Para desactivar el timbre

Pulse [🔕] o [✕].

*1 El nivel de volumen ajustado se utilizará también para llamadas posteriores.

Nota

- Si conecta unos auriculares mientras recibe una llamada entrante, el timbre del microteléfono no pasará a los auriculares. Si conecta unos auriculares antes de recibir una llamada entrante y el timbre de los auriculares está ajustado a "**Activar**", el timbre se escuchará en los auriculares.

Cambiar los ajustes de vibración

1. Pulse o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione " **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse .
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opciones Llamada**" y, a continuación, pulse .
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Vibración**" y, a continuación, pulse .
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el ajuste que desee (**Vibrar y Sonar**, **Vibrar → Sonar**, **Desactivar**) y, a continuación, pulse .

Nota

- Para ajustar sólo la vibración, sin timbre, seleccione "**Vibrar y Sonar**" y ajuste el volumen del timbre a "**Silencio**" o active el modo Silencio. Para más información, consulte "Ubicación de los controles (Página 15)" y "Ajustar el volumen del timbre (Página 26)".

Ajustar el volumen del receptor / altavoz / auriculares

Durante una conversación, pulse **[▲]** o **[▼]** para ajustar el volumen (Nivel 1–6).

Nota

- Si utiliza unos auriculares Bluetooth, también podrá ajustar el volumen del receptor utilizando la tecla Volumen de los auriculares Bluetooth. Para obtener información acerca de cómo utilizar unos auriculares Bluetooth, consulte "Bluetooth (Página 34)".

Operaciones de función

Realizar llamadas

Llamar

Llamar marcando un número

1. Pulse .
2. Marque el número del interlocutor externo.
3. Pulse LLAM.
4. Para finalizar la llamada, pulse .

Premarcación

En el modo en espera, puede iniciar la marcación con el teléfono colgado. Después de marcar el número, pulse para descolgar e iniciar la llamada.

Nota

- Como alternativa, puede conectar una línea específica para realizar la llamada pulsando FLEX y seleccionado una tecla ND libre.
- Para cancelar la marcación, pulse .
- Si "" parpadea, acérquese a la CS y vuelva a marcar.
- Si utiliza unos auriculares Bluetooth, consulte "Gestión de llamadas con unos auriculares Bluetooth (Página 35)".

Utilizar el registro de llamadas salientes

Si se recibe una llamada de un número de teléfono almacenado en la agenda, el número y el nombre del llamante aparecerán en el registro de llamadas.

1. En el modo en espera, pulse **[▼]** o .
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un registro de llamada saliente y, a continuación, pulse .
3. Para finalizar la llamada, pulse .

Utilizar el registro de llamadas entrantes

1. En el modo en espera, pulse **[◄]**.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un registro de llamada entrante y, a continuación, pulse .
3. Para finalizar la llamada, pulse .

Utilizar la agenda

1. Pulse **[►]** o .
2. Seleccione un elemento guardado en la agenda y, a continuación, pulse .
3. Para finalizar la llamada, pulse .

Nota

- Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "Buscar un elemento en la agenda (Página 29)".
- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".
- Para obtener información acerca de cómo guardar un elemento en la agenda, consulte "Almacenar un elemento en la agenda del microteléfono (Página 38)".

Marcación con una sola pulsación

Puede realizar una llamada pulsando una sola tecla si ha creado la tecla de marcación con una sola pulsación para el interlocutor que desee. Las teclas de marcación con una sola pulsación también pueden configurarse para acceder a las funciones del sistema del teléfono, si la opción está disponible.

1. Pulse FLEX y, a continuación, pulse la tecla de marcación con una sola pulsación (tecla programable).
2. Para finalizar la llamada, pulse .

Nota

- Para más información acerca de las teclas programables, consulte "Teclas programables (Página 23)".

Marcación mediante teclas de acceso directo

Puede asignar un número de teléfono a cada tecla numérica y acceder al número de teléfono que desee

simplemente manteniendo pulsada la tecla numérica asignada.

1. Mantenga pulsada la tecla de marcación (0–9) asignada como Tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.
2. Pulse .

Nota

- Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede pulsar **[▲]** o **[▼]** para seleccionar otro número de Tecla de acceso directo.
- Si la Marcación mediante teclas de acceso directo está ajustada a "**Automático**", también puede marcar un número de Tecla de acceso directo si mantiene pulsada la tecla de marcación asignada durante un número de segundos especificado. Para más información, consulte "Seleccionar el tipo de marcación mediante teclas de acceso directo (Página 42)".
- Para obtener información acerca de cómo asignar teclas de acceso directo, consulte "Asignar teclas de acceso directo (Página 42)".

Buscar un elemento en la agenda

Puede buscar un elemento en la agenda y llamarlo.

1. En el modo en espera, pulse **[►]** o .
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el elemento que desee.
3. Pulse .

Buscar por nombre

También puede buscar un elemento en la agenda introduciendo un nombre:

1. En el modo en espera, pulse **[►]** o .
2. Pulse .
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el elemento que desee.
5. Pulse .

Buscar por categoría

Si los elementos de la agenda tienen categorías asignadas, podrá buscar por categoría.

1. En el modo en espera, pulse **[►]** o .
2. Pulse y, a continuación, pulse **#**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse OK.
4. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre del elemento que desee en la categoría y, a continuación, pulse OK.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el elemento que desee.
6. Pulse .

Nota

- Si un elemento tiene varios números de teléfono guardados, pulse la tecla de navegación **[CENTRAL]** y, a continuación, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número de teléfono que desee para este elemento.
- Los caracteres que deban introducirse utilizando la tecla # (por ejemplo, "$"), no podrán introducirse al buscar en la agenda.
- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".
- Cuando visualice un elemento, puede pulsar para volver a la pantalla "**Entre el nombre**" y buscar otro elemento.

Recibir llamadas

Recibir

Para responder a una llamada entrante, pulse .

Nota

- Si utiliza unos auriculares Bluetooth, consulte "Gestión de llamadas con unos auriculares Bluetooth (Página 35)".

Para responder a una llamada entrante en una línea específica

1. Pulse FLEX para visualizar las teclas programables.
2. Pulse el número de tecla programable o pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la tecla que desee y, a continuación, pulse OK.

Puede responder a una llamada utilizando las siguientes funciones:
– Respuesta con cualquier tecla
– Respuesta rápida
– Retard.Resp.Auto
Para obtener información acerca de cómo configurar estas funciones, consulte "Opc de Respuesta (Página 53)".

Nota

- Si una llamada entrante se dirige a grupos de timbre para EP[*1], las teclas programables no parpadearán. Pulse el botón HABLAR para responder la llamada.
- Las teclas programables con llamadas entrantes parpadearán en verde rápidamente.
- Si "**Resp coger carga**" está ajustado a "**Activar**" y se produce un fallo de alimentación momentáneo cuando el microteléfono está recibiendo una llamada en el cargador, puede ocurrir lo siguiente:
  – Si "**Convers en Carga**" está ajustado a "**Desactivar**" (por defecto), es posible que la llamada se desconecte después de ser contestada.
  – Si "**Convers en Carga**" está ajustado a "**Activar**", es posible que la llamada se responda automáticamente. En este caso, tenga en cuenta de que existe el riesgo de que se violen los derechos de privacidad o se transmita información confidencial a interlocutores no autorizados.
- Puede seleccionar el patrón de timbre y el patrón de LED para cada tipo de llamada entrante. Para más información, consulte "Opciones Llamada (Página 50)".

[*1] El grupo de timbre para EP está disponible si la CS está conectada a una central KX-NS1000. Consulte la documentación del KX-NS1000 para obtener más información.

Rechazar una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante desde su microteléfono.

1. Cuando una llamada entrante esté sonando, pulse .
2. La llamada se rechazará y el microteléfono regresará al modo en espera.

Rechazar llamadas de números específicos

Las llamadas de números específicos pueden rechazarse de forma automática. Esta función puede activarse desde la programación desde el interface de usuario Web. Para más información, póngase en contacto con su administrador o distribuidor.

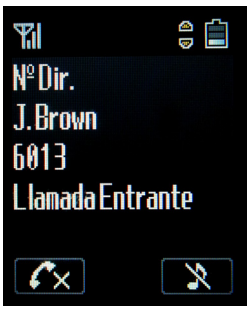
Nota

- La opción de rechazar llamada no estará disponible si la CS está conectada a una central KX-NS1000.

Identificación del llamante

Si se recibe una llamada externa que incluye información de identificación del llamante (el número de teléfono y el nombre del llamante), esta información se registrará en el registro de llamadas entrantes y aparecerá en el microteléfono.
Si se recibe una llamada de un número que coincide con un número de la agenda, se visualizará el nombre registrado en la agenda para dicho número, junto con el número.

[Ejemplo]



Si la información del llamante se envía a través del sistema telefónico y también existe información almacenada en la agenda para el mismo número, podrá seleccionar qué información se visualizará en el microteléfono. Por defecto, se visualizará la información del llamante enviada por el sistema telefónico. Para más información, consulte "Opc de Pantalla (Página 54)".
Si ajusta el microteléfono para que visualice la información del llamante almacenada en la agenda, la información del llamante enviada por el sistema telefónico sólo se visualizará si el número del llamante no está almacenado en la agenda.

Nota

- La tecla programable para rechazar una llamada entrante no se mostrará en el microteléfono si la CS está conectada a una central KX-NS1000.

Durante una conversación

Retener una llamada

Puede colocar una llamada en retención, reteniendo la llamada en su extensión.

Retener la llamada actual

Pulse [ ] y, a continuación, pulse [ ].

Nota

- Si la Retención de llamada automática está activada en el microteléfono, la llamada también se colocará en retención si selecciona una tecla ND distinta a la de la llamada actual. Para más información, consulte con su administrador o distribuidor.

Recuperar una llamada retenida en su extensión

1. Pulse FLEX.
2. Pulse la tecla de marcación correspondiente a la tecla ND que parpadea lentamente en verde o pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la tecla ND que parpadea lentamente en verde y, a continuación, pulse OK.

Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)

Puede transferir una llamada a otro destino (extensión o interlocutor externo).

Para transferir

1. Pulse [C] durante una conversación.
2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia y, a continuación, pulse LLAM.
3. Espere a que el otro interlocutor responda para anunciar la transferencia.
4. Pulse [ ].

Nota

- Para regresar a la llamada antes de que responda el destino de transferencia, pulse [C].

- Si su sistema telefónico acepta transferencias sin consulta, podrá omitir el paso **3**. Para más información, consulte con su administrador o distribuidor.

Realizar una transferencia sin avisar*1

1. Pulse TRANS durante una conversación.
2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia y, a continuación, pulse LLAM.

*1 La opción de transferencia sin avisar no estará disponible si la CS está conectada a una central KX-NS1000.

Conferencia a tres

Durante una conversación, puede añadir un interlocutor adicional a la llamada y establecer una llamada de conferencia.

Aviso

- Si la CS está conectada a una central KX-NS1000, consulte la documentación de la central.
- Es posible que el sistema del teléfono sea compatible con funciones de conferencia avanzadas, como las llamadas de conferencia entre cuatro o más interlocutores. En este caso, es posible que el procedimiento para realizar una llamada de conferencia sea diferente al que se ha explicado en esta sección. Para más detalles acerca del sistema del teléfono, consulte con el administrador o con el distribuidor.

Realizar una llamada de conferencia

1. Pulse FUNC y, a continuación, pulse 5 ("**Conferencia**").
2. Marque el número del interlocutor que desea incorporar a la conversación y, a continuación, pulse LLAM.
3. Cuando el interlocutor llamado conteste, pulse FUNC y, a continuación, pulse 5 ("**Conferencia**").

Nota

- La tecla soft también puede utilizarse para acceder directamente a la función Conferencia. Para visualizar esta tecla, edite las teclas soft que se visualizan. Para más información, consulte "Opciones Teclas (Página 53)".

Quitar un interlocutor de la conferencia

Durante una conferencia, puede quitar a otros interlocutores de la conferencia. Sin embargo, esta operación sólo estará disponible durante las llamadas de conferencia que haya iniciado usted.

1. Durante una llamada de conferencia, pulse .
2. Pulse FLEX.
3. Pulse la tecla de marcación o pulse **[▲]** o **[▼]** y, a continuación, pulse OK para seleccionar la tecla ND (tecla programable) que corresponde al interlocutor que desea desconectar.
4. Pulse .
5. Pulse FLEX.
6. Pulse la tecla de marcación o pulse **[▲]** o **[▼]** y, a continuación, pulse OK para seleccionar la tecla ND (tecla programable) que corresponde al interlocutor que queda.

Nota

- Para volver a establecer la conferencia sin desconectar ningún interlocutor, pulse FUNC y, a continuación, 5 ("**Conferencia**") después del paso **3**.

Finalizar una llamada de conferencia

Para colgar y finalizar la llamada de conferencia, pulse .

Funciones útiles

Desvío de llamadas / No molesten

Las llamadas entrantes pueden desviarse automáticamente a otro destino. Las llamadas entrantes también pueden rechazarse (No molesten).

Para acceder a los ajustes DSV / NOM

1. En el modo en espera, pulse FUNC y, a continuación, 6 ("**Desvío/NM**").
2. Si la unidad dispone de varias líneas, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la línea que desee y, a continuación, pulse OK.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el tipo de ajustes de DSV o NOM que debe aplicar y, a continuación, pulse OK.
   Los ajustes son los siguientes:
   – **DSV/NM No**[*1]: Desactiva Desvío y No molesten (Se aceptan todas las llamadas entrantes).
   – **NM**: Activa No molesten (Todas las llamadas entrantes automáticamente se rechazan).
   – **DSV (Todo)**: Activa Desviar todas las llamadas (Todas las llamadas entrantes se desvían).
   – **DSV (Ocup)**: Activa Desviar Ocupado (Las llamadas entrantes se desvían sólo cuando su extensión está en uso).
   – **DSV(NoCo)**: Activa Desviar Sin respuesta (La llamada entrante se desviará si no contesta la llamada transcurrido un determinado período de tiempo).
   – **DSV(Oc/NC)**[*1]: Activa Desviar Ocupado o Sin respuesta (La llamada entrante se desviará cuando su extensión esté en uso o si no contesta la llamada transcurrido un determinado período de tiempo).
   [*1] DSV/NM No y DSV(Oc/NC) sólo están disponibles si la CS está conectada a una central KX-NS1000.
4. Si selecciona un ajuste de Desvío, introduzca un nuevo número de destino para el desvío, o confirme y modifique un número de destino para el desvío previamente definido.
   – Si la CS está conectada a una central KX-NS1000, pulse **#** y, a continuación, OK.
   – Si la CS no está conectada a una central KX-NS1000, pulse OK.

Nota

- Cuando el Desvío de llamadas y / o No molesten están activados, ↩ y / o ⊣← aparece en la pantalla en el modo en espera.
- Los ajustes de DSV no pueden utilizarse en una línea compartida.

Llamada en espera

Durante una conversación, si recibe una segunda llamada, escuchará un tono de llamada en espera. Puede responder una segunda llamada desconectando o reteniendo la llamada actual.

Desconectar la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

1. Pulse ⏻ cuando escuche el tono de llamada en espera.
2. Pulse ✉.

Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

1. Pulse ✉ cuando escuche el tono de llamada en espera.
2. Pulse FLEX.
3. Pulse la tecla de marcación correspondiente a la tecla ND que parpadea en verde o pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la tecla ND que parpadea en verde y, a continuación, pulse OK.

Escuchar mensajes de correo vocal

Cuando reciba un mensaje de voz, se visualizará "**Mensaje**" y aparecerá ✉.
Puede comprobar los mensajes nuevos si accede al buzón.

1. En el modo en espera, mantenga pulsado ✉.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la línea en la que se visualiza ✉ y, a continuación, pulse OK.

Nota

- El paso **2** no será necesario si sólo se ha configurado una línea en el microteléfono.

Bluetooth

Puede utilizar Bluetooth para conectarse a unos auriculares inalámbricos Bluetooth y transferir datos de la agenda desde un teléfono móvil.

Activar o desactivar Bluetooth

Antes de utilizar Bluetooth para conectarse a unos auriculares inalámbricos Bluetooth o a un teléfono móvil, deberá ajustar Bluetooth a "**Activar**" en los ajustes del microteléfono.

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Act/Desact**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Activar**" o "**Desactivar**" y, a continuación, pulse [OK].

Definir y cambiar el número PIN para Bluetooth

Antes de utilizar Bluetooth para conectarse a un teléfono móvil, deberá definir el número PIN para Bluetooth en los ajustes del microteléfono.

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Móvil**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cambiar PIN BT**" y, a continuación, pulse [OK].
6. Introduzca el número PIN antiguo.*1
7. Introduzca un número PIN (4 dígitos) y, a continuación, pulse [OK].
8. Vuelva a introducir el mismo número PIN que introdujo en el paso **7** y, a continuación, pulse [OK].

*1 Si no ha definido previamente ningún número PIN, omita este paso y continúe en el paso **7**.

Nota

- Los dígitos válidos son 0–9.

Registrar y cancelar el registro de los auriculares Bluetooth

Puede utilizar unos auriculares inalámbricos Bluetooth con un microteléfono. Antes de utilizar los auriculares Bluetooth, deberá registrarlos en el microteléfono.

Registrar unos auriculares Bluetooth

Aviso

- En los auriculares, realice todos los procedimientos necesarios para registrarlos antes de configurar los ajustes en el microteléfono. De lo contrario, es posible que no pueda registrar los auriculares Bluetooth.

Para registrar unos auriculares Bluetooth si todavía no se han registrado

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cascos Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Introduzca el número PIN para Bluetooth de los auriculares y, a continuación, pulse [OK].

Nota

- Pueden introducirse un máximo de 4 dígitos para el número PIN de los auriculares Bluetooth.

Para registrar unos auriculares Bluetooth si ya se han registrado

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cascos Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].

5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Registro**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Registrado**" y, a continuación, pulse **OK**.
7. Introduzca el número PIN para Bluetooth de los auriculares y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- Sólo pueden registrarse unos auriculares Bluetooth en el microteléfono. Cuando registre unos auriculares Bluetooth nuevos, se sobrescribirá el registro actual.
- Pueden introducirse un máximo de 4 dígitos para el número PIN de los auriculares Bluetooth.

Cancelar el registro de los auriculares Bluetooth

1. Pulse **[CENTRAL]** o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cascos Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Registro**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Elim. Registro**" y, a continuación, pulse **OK**.
7. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Si**" y, a continuación, pulse **OK**.

Conectar y desconectar los auriculares Bluetooth

Puede conectar unos auriculares Bluetooth registrados con el microteléfono.

Conectar unos auriculares Bluetooth

1. Pulse **[CENTRAL]** o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cascos Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Conexión**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Activar**" y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- El ajuste por defecto es "**Activar**".

Desconectar los auriculares Bluetooth

1. Pulse **[CENTRAL]** o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cascos Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Conexión**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Desactivar**" y, a continuación, pulse **OK**.

Gestión de llamadas con unos auriculares Bluetooth

Puede realizar o contestar una llamada utilizando los auriculares Bluetooth.

Nota

- En este manual, los nombres de los botones y las funciones que se describen para los auriculares Bluetooth son sólo ejemplos. Es posible que las funciones o los nombres de los botones de sus auriculares Bluetooth sean distintos. Consulte la documentación de sus auriculares Bluetooth para obtener información sobre su funcionamiento.

Realizar una llamada con los auriculares Bluetooth

1. Marque el número del interlocutor externo.

2. Pulse en el microteléfono o el botón [HABLAR] en los auriculares Bluetooth.
3. Para finalizar una llamada, pulse en el microteléfono o el botón [HABLAR] en los auriculares Bluetooth.

Responder una llamada utilizando los auriculares Bluetooth

1. Pulse en el microteléfono o el botón [HABLAR] en los auriculares Bluetooth.
2. Para finalizar una llamada, pulse en el microteléfono o el botón [HABLAR] en los auriculares Bluetooth.

Nota

- Al recibir una llamada, si el timbre de los auriculares está activado, los auriculares Bluetooth sonarán aunque el microteléfono esté ajustado al modo Silencio, o si "**Vibración**" o "**Timbre cargando**" están activados.

Cambiar una conversación entre el microteléfono y los auriculares Bluetooth

Para cambiar una conversación del microteléfono a los auriculares Bluetooth

- Pulse dos veces.

Para cambiar una conversación de los auriculares Bluetooth al microteléfono

- Pulse .

Ajustar el volumen del micrófono de los auriculares Bluetooth

1. Pulse o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione " **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Cascos Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**VolumenMicrófono**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para ajustar el volumen (Nivel 1–6) y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- El volumen del micrófono para los auriculares Bluetooth sólo puede ajustarse cuando el microteléfono está en modo en espera.

Registrar y cancelar el registro de un teléfono móvil para transferir la agenda

Puede transferir los datos de la agenda de un teléfono móvil al microteléfono. Antes de realizar la transferencia, deberá registrar el teléfono móvil en el microteléfono. Para obtener información sobre cómo transferir una agenda, consulte "Transferencia de la agenda y vCard por Bluetooth (Página 40)".

Registrar un teléfono móvil

1. Pulse o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione " **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Móvil**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Registro**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Si se visualiza el menú "**Registrado/Elim. Registro**", pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Registrado**" y, a continuación, pulse **OK**. De lo contrario, continúe en el paso **7**.
7. Complete el registro utilizando el teléfono móvil.

Nota

- Siga el procedimiento que se describe anteriormente antes de llevar a cabo cualquier operación en el teléfono móvil. De lo contrario, es posible que el teléfono móvil no se registre.
- Cuando utilice el teléfono móvil, deberá introducir el número PIN para Bluetooth del microteléfono. Para más información, consulte

"Definir y cambiar el número PIN para Bluetooth (Página 34)".

Cancelar el registro de un teléfono móvil

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔧] **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Móvil**" y, a continuación, pulse [OK].
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Registro**" y, a continuación, pulse [OK].
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Elim. Registro**" y, a continuación, pulse [OK].
7. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Si**" y, a continuación, pulse [OK].

Personalizar el teléfono

Utilizar la agenda del microteléfono

Puede almacenar un máximo de 500 números de teléfono en el microteléfono junto con sus nombres. También puede definir patrones de timbre y patrones de LED únicos para cada categoría para identificar las llamadas entrantes. Todos los elementos de la agenda se almacenan por orden alfabético.
Por razones de seguridad, puede bloquear la agenda. Para obtener información sobre cómo realizar llamadas desde la agenda, consulte "Utilizar la agenda (Página 28)".

Nota

- Una sola entrada (es decir, un nombre) puede tener varios números de teléfono. Puesto que la capacidad de la agenda está limitada por la cantidad de números de teléfono almacenados, si se guardan varios números de teléfono en una entrada, se reduce el número máximo de entradas.
- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos de la agenda del microteléfono, por si los datos no pueden recuperarse debido a un mal funcionamiento del producto. Para más información, consulte con su administrador o distribuidor.

Timbre individual

Puede organizar las entradas de la agenda en una de las 9 categorías de timbre individual. Es posible ajustar un patrón de timbre, un patrón de LED, un patrón de vibración y un patrón de color[*1] distinto para cada categoría. Si la identificación del llamante[*2] que se visualiza coincide con un número de teléfono o con un nombre almacenado en la agenda, el microteléfono sonará según los ajustes de la categoría del timbre individual.

[*1] Para obtener información sobre los patrones de timbre, los patrones de LED, los patrones de vibración y los patrones de color, consulte "Opciones Llamada (Página 50)".

[*2] Para obtener información sobre la identificación del llamante, consulte "Identificación del llamante (Página 30)".

Almacenar un elemento en la agenda del microteléfono

Almacenar un nuevo elemento

1. Pulse [⊞] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Nuevo Contacto**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres) y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un tipo de número de teléfono (de ① a ⑤) y, a continuación, pulse **OK**.
5. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos) y, a continuación, pulse **OK**.
6. Repita los pasos **4** y **5** para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
7. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Sin Categoría**" y, a continuación, pulse **OK**.
8. Seleccione una categoría y, a continuación, pulse **OK**.
9. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**N° Tel. Defecto**" y, a continuación, pulse **OK**.
10. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número que se utilizará como número por defecto y, a continuación, pulse **OK**.
11. Pulse **GUAR**.

Nota

- Puede omitir los pasos **7** y **8** si no desea asignar ninguna categoría.
- Puede omitir los pasos **9** y **10** si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto).
- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✳", "#" y "+".
- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".
- Si ya existe un elemento con el mismo nombre y número, la nueva información que se añada se combinará con el elemento existente.

Editar un elemento almacenado

Puede editar la información guardada en las entradas de la agenda telefónica.

1. Pulse .
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para visualizar la entrada que desea o pulse y busque la entrada que desea.
3. Pulse para abrir el menú secundario de la agenda.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Editar**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Edite el nombre, el número de teléfono, la categoría y el número por defecto según sea necesario.
6. Pulse **GUAR**.

Nota

- Para cambiar un carácter o un dígito, pulse **[◄]** o **[►]** para seleccionarlo, pulse para borrarlo y, a continuación, introduzca el nuevo carácter o dígito.
- Para borrar toda una línea, mantenga pulsado durante más de 1 segundo.
- Para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha, pulse **[◄]** o **[►]** respectivamente.
- Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "Buscar un elemento en la agenda (Página 29)".
- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".

Almacenar un elemento utilizando la premarcación

Puede marcar un número y añadirlo como entrada de la agenda.

1. En el modo en espera, marque un número.
2. Pulse .
3. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres) y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un tipo de número de teléfono (de ① a ⑤) y, a continuación, pulse **OK**.
5. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos) y, a continuación, pulse **OK**.
6. Repita los pasos **4** y **5** para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
7. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Sin Categoría**" y, a continuación, pulse **OK**.
8. Seleccione una categoría y, a continuación, pulse **OK**.
9. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**N° Tel. Defecto**" y, a continuación, pulse **OK**.
10. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número que se utilizará como número por defecto y, a continuación, pulse **OK**.
11. Pulse **GUAR**.

Nota

- Puede omitir los pasos **7** y **8** si no desea asignar ninguna categoría.
- Puede omitir los pasos **9** y **10** si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto).
- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".

Almacenar un elemento utilizando el registro de llamadas entrantes o salientes

Puede añadir un número del registro de llamadas entrantes o salientes a la agenda.

1. En el modo en espera, pulse **[◄]** para abrir el registro de llamadas entrantes o pulse **[▼]** para abrir el registro de llamadas salientes.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar una entrada del registro.
3. Pulse para abrir el menú secundario de la agenda.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Guardar agenda**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Si lo desea, edite el nombre y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un tipo de número de teléfono (de ① a ⑤) y, a continuación, pulse **OK**.
7. Si lo desea, edite el número de teléfono y, a continuación, pulse **OK**.
8. Repita los pasos **6** y **7** para añadir tipos de números de teléfono adicionales.

9. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Sin Categoría**" y, a continuación, pulse OK.
10. Seleccione una categoría y, a continuación, pulse OK.
11. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**N° Tel. Defecto**" y, a continuación, pulse OK.
12. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número que se utilizará como número por defecto y, a continuación, pulse OK.
13. Pulse GUAR.

Nota

- Puede omitir los pasos **9** y **10** si no desea asignar ninguna categoría.
- Puede omitir los pasos **11** y **12** si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto).
- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".

Editar nombres de categoría

Puede editar los nombres de las categorías de la agenda.

1. Pulse la tecla de navegación o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse OK.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Pantalla**" y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Nombre Categ.**" y, a continuación, pulse OK.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número de la categoría que desee (1–9) y, a continuación, pulse OK.
6. Introduzca un nombre para la categoría (máx. 13 caracteres) y, a continuación, pulse OK.
7. Repita los pasos **5** y **6** para editar el nombre de cada categoría.

Nota

- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".

Bloquear la agenda del microteléfono

Puede bloquear / desbloquear la agenda cuando el microteléfono está en el modo en espera. Si no se ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda. Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".

Bloquear / desbloquear la agenda

Para bloquear

- Mantenga pulsado durante más de 2 segundos. Se visualizará .

Para desbloquear

1. Mantenga pulsado durante más de 2 segundos.
2. Introduzca su contraseña.
3. Pulse para volver al modo en espera.

Desbloquear temporalmente la agenda

1. Pulse .
2. Introduzca su contraseña.

Transferencia de la agenda y vCard por Bluetooth

Transferir datos de la agenda desde un teléfono móvil mediante Bluetooth

Puede transferir los datos de la agenda de un teléfono móvil al microteléfono utilizando la transmisión inalámbrica Bluetooth. Para obtener más información, consulte "Bluetooth (Página 34)".

Aviso

- El teléfono móvil deberá ser compatible con PBAP ("Phone Book Access Profile", Perfil de acceso a la agenda) para poder utilizar esta función.

Para transferir los datos de la agenda de un teléfono móvil registrado al microteléfono

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔧] **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Móvil**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Agenda**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **OK**.
7. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**1:(nombre de su teléfono móvil)**" y, a continuación, pulse **OK**.
8. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Automático**" o "**Manual**" y, a continuación, pulse **OK**.
   - Si selecciona "**Automático**", la descarga se iniciará automáticamente.
   - Si selecciona "**Manual**", realice la transferencia desde el teléfono móvil para iniciar la descarga.

Para transferir los datos de la agenda de un teléfono móvil no registrado al microteléfono

1. Pulse [▦] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "[🔧] **Prog. Portátil**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Opc de Bluetooth**" y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Móvil**" y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Agenda**" y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **OK**.
7. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**2:Otro Móvil**" y, a continuación, pulse **OK**.
8. Cuando visualice "**Transferir Agenda desde Móvil**", inicie la transferencia desde el teléfono móvil.

Nota

- Para más información acerca de cómo registrar un teléfono móvil, consulte "Registrar y cancelar el registro de un teléfono móvil para transferir la agenda (Página 36)".
- Las funciones de transferencia de la agenda y auriculares Bluetooth no pueden utilizarse a la vez.
- Si se recibe una llamada durante una transferencia, sólo se guardarán en la agenda del microteléfono los datos de la agenda transferidos antes de recibir la llamada.
- Si la transferencia no se completa totalmente, se visualizará "**Completado**", y se mostrarán los detalles de los datos no transferidos.
- Si la agenda está bloqueada, se visualizará la pantalla para desbloquearla temporalmente, y deberá desbloquearla temporalmente para poder continuar. Para más información, consulte "Desbloquear temporalmente la agenda (Página 40)".
- Cuando transfiera datos de la agenda desde un teléfono móvil mediante Bluetooth, el pictograma de Bluetooth no se mostrará en la pantalla del microteléfono (consulte "Pantalla (Página 20)").

Transferir datos vCard mediante Bluetooth

vCard™ es un formato de archivo estándar para tarjetas personales electrónicas. Una vCard puede incluir un nombre y números de teléfono. Puede guardar los datos de esta vCard en el microteléfono mediante la transmisión inalámbrica Bluetooth.

Nota

- Sólo es compatible la versión 2.1 de vCard.
- Si tanto el nombre como el número de teléfono de un elemento de la agenda que se está transfiriendo coinciden con datos ya existentes en el microteléfono, el elemento de la agenda no se transferirá. Además, las entradas de la agenda que no contengan ningún número de teléfono no se transferirán al microteléfono.
- Si existen varios números de teléfono para un único nombre, sólo se guardarán los primeros 6 números de teléfono recibidos. Los números posteriores a los primeros 6 números recibidos no se guardarán en el microteléfono.
- Los números de teléfono que contengan más de 32 dígitos no se guardarán en el microteléfono.
- Los nombres de la agenda pueden contener un máximo de 24 caracteres. Los nombres con más de 24 caracteres se reducirán a 24 caracteres cuando se transfieran. Tenga en cuenta que si se utilizan caracteres extendidos,

el nombre transferido puede reducirse todavía más.

Asignar teclas de acceso directo

Puede asignar un número de teléfono almacenado en la agenda a una tecla para que se utilice como tecla de acceso directo.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0–9) durante más de 1 segundo.
2. Pulse .
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Copiar de Agenda**" y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar una entrada o pulse para buscar una entrada y, a continuación, pulse OK.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un número y, a continuación, pulse OK.
6. Pulse OK.

Nota

- Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "Buscar un elemento en la agenda (Página 29)".

Seleccionar el tipo de marcación mediante teclas de acceso directo

Puede seleccionar uno de los 2 tipos de marcación mediante teclas de acceso directo para cada tecla de acceso directo asignada.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0–9) durante más de 1 segundo.
2. Pulse .
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Llamada Autom.**" y, a continuación, pulse OK.
4. Seleccione "**Manual**" o "**Automático**" y, a continuación, pulse OK.

- **Manual**: Si mantiene pulsada una Tecla de acceso directo asignada durante los segundos definidos, visualizará la información de la Tecla de acceso directo. A continuación, pulse para marcar el número asignado a la Tecla de acceso directo. Como alternativa, cuando visualice la información de la Tecla de acceso directo, puede pulsar FLEX y seleccionar una tecla ND para marcar utilizando la línea asignada a la tecla ND.
- **Automático**: Si mantiene pulsada una Tecla de acceso directo asignada durante los segundos

definidos, inmediatamente llamará al número asignado a la Tecla de acceso directo.

Nota

- Para seleccionar el número de segundos antes de que se realice la llamada automáticamente, consulte "Opciones Teclas (Página 53)".

Configurar la Alarma Listín

Se emitirá una alarma en la hora ajustada. También se mostrará una agenda. La Alarma Listín está disponible únicamente cuando el microteléfono está dentro de la cobertura de una CS.

Nota

- Puede seleccionar el patrón de timbre y el patrón de LED para cada Alarma Listín. Para más información, consulte "Opciones Llamada (Página 50)".
- Si está realizando una llamada en el momento en que la alarma está ajustada para sonar, sonará después de que haya finalizado la llamada.

Configurar una Alarma Listín

1. Pulse [⊞] o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Alarma Listín**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse [OK].
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un número de alarma (1–3) y, a continuación, pulse [OK].
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un modo de alarma y, a continuación, pulse [OK].
   Los modos de alarma son los siguientes:
   - **Desactivar**: Desactiva la Alarma Listín seleccionada.
   - **Aviso 1 vez**: La Alarma Listín seleccionada sonará sólo una vez.
   - **Aviso cada día**: La Alarma Listín seleccionada sonará a la misma hora cada día.
   - **Aviso semanal**: La Alarma Listín seleccionada sonará a la misma hora los días de la semana seleccionados.
5. Ajuste la hora y la fecha para la Alarma Listín.
   La información que deberá introducir dependerá del modo de alarma.
   - **Aviso 1 vez**: Introduzca la fecha y la hora, utilizando la tecla navegador y / o las teclas de marcación y, a continuación, pulse [OK].
   - **Aviso cada día**: Introduzca la hora diaria, utilizando la tecla navegador y / o las teclas de marcación y, a continuación, pulse [OK].
   - **Aviso semanal**:

   a. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un día de la semana y, a continuación, pulse ✓. Se visualizará ✓ junto a cada día de la semana que ha seleccionado. De este modo, podrá seleccionar varios días de la semana.
   b. Después de seleccionar 1 o más días de la semana, pulse OK.
   c. Introduzca la hora utilizando la tecla navegador y / o las teclas de marcación y, a continuación, pulse OK.
6. Introduzca el mensaje de texto que se visualizará cuando suene la Alarma Listín y, a continuación, pulse OK.
7. Pulse OK.

Nota

- Para más detalles acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres (Página 45)".
- Cuando introduzca la hora, pulse AM/PM para cambiar entre AM o PM. AM/PM no se visualizará si se ha definido la visualización en formato de 24 horas.

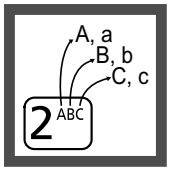
Borrar una Alarma Listín

1. Pulse ⊞ o la tecla de navegación **[CENTRAL]**.
2. Seleccione "**Alarma Listín**" pulsando las teclas de flecha y, a continuación, pulse OK.
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un número de alarma (1–3) y, a continuación, pulse ✕.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Si**" y, a continuación, pulse OK.

Detener una Alarma Listín

- Cuando la alarma esté sonando, pulse ⏻, C, ↩ o coloque el microteléfono en el cargador.

Introducir caracteres



Puede introducir caracteres y dígitos utilizando las teclas de marcación.
Puede seleccionar uno de los 5 modos de caracteres si pulsa la **tecla soft derecha** mientras introduce un nombre. El icono de función que se encuentra encima de la tecla soft muestra el modo de caracteres actual.
Para obtener una lista de los caracteres disponibles, consulte "Tabla Modo de caracteres (Página 46)".

Para cambiar el modo de caracteres mientras edita un nombre en la agenda, pulse la **tecla soft derecha**.

Latino → Numérico → Griego → Extendido 1 → Extendido 2 → Latino

Ejemplo: para introducir "Anne" en el modo latino.

2 ABC → ▶ (derecha) → A+a → 6 MNO → 6 MNO → ▶ (derecha) → 6 MNO → 6 MNO → ▶ (derecha) → 3 DEF → 3 DEF

- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, pulse A+a.
- Para introducir un carácter que se encuentra en la misma tecla de marcación que el carácter anterior, mueva el cursor pulsando la tecla Navegador **[►]** y, a continuación, introduzca el carácter que desee.
- Si introduce un carácter por error, pulse la tecla Navegador **[◄]** o **[►]** para seleccionar el carácter, pulse C para borrarlo y, a continuación, introduzca el carácter correcto.
- Para borrar una línea completa, pulse C durante más de 1 segundo.
- Para mover el cursor, pulse la tecla Navegador **[◄]**, **[►]**, **[▲]** o **[▼]**.

Tabla Modo de caracteres

Teclas	ABC (Latino)	0–9 (Numéri-co)	ΑΒΓ (Griego)	ΑÄÅ (Ampliado 1)	SŚŠ (Ampliado 2)
1	Espacio # & ' ( ) * , – . / 1	1	Espacio # & ' ( ) * , – . / 1		
2 ABC	A B C 2	2	A B Γ 2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	A Á Ä Ă Ą B C Ć Č 2
	a b c 2		α β γ 2	a à á â ã ä å æ b c ç 2	a á ä ă ą b c ć č 2
3 DEF	D E F 3	3	Δ E Z 3	D Đ E È É Ê Ë Ě F 3	D Ď E É Ę Ě F 3
	d e f 3		δ ε ζ 3	d đ e è é ê ë ě f 3	d ď e é ę ě f 3
4 GHI	G H I 4	4	H Θ I 4	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ī İ Ǐ 4	G H I Í 4
	g h i 4		η θ ɪ 4	g ğ h i ì í î ï ī ı ǐ 4	g h i í 4
5 JKL	J K L 5	5	K Λ M 5	J K L 5	J K L Ł Ĺ Ľ 5
	j k I 5		κ λ μ 5	j k I 5	j k I ł Í ľ 5
6 MNO	M N O 6	6	N Ξ O 6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø Œ 6	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6
	m n o 6		ν ξ o 6	m n ñ o ò ó ô õ ö ø œ 6	m n ń ň o ó ö ő 6
7 PQRS	P Q R S 7	7	Π P Σ 7	P Q R S Ş ß 7	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7
	p q r s 7		π ρ σ 7	p q r s ş ß 7	p q r ŕ ř s ś š 7
8 TUV	T U V 8	8	T Y Φ 8	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	T Ţ Ť U Ú Ü Ű Ů V 8
	t u v 8		τ υ φ 8	t u ù ú û ü ũ v 8	t ţ ť u ú ü ű ů v 8
9 WXYZ	W X Y Z 9	9	X Ψ Ω ϒ 9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	W X Y Ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9
	w x y z 9		χ ψ ω ϒ 9	w ŵ x y ŷ z 9	w x y ỳ ý z ź ż ž 9
0	Espacio ! ? " : ; + = < > 0	0	Espacio ! ? " : ; + = < > 0		
#	$ % & @ € £	#	$ % & @ € £		

- Pulse A-a antes o después de introducir un carácter para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse 2 ABC 3 veces.
- Los caracteres que deban introducirse utilizando la tecla # (por ejemplo, "$"), no podrán introducirse al buscar en la agenda. Consulte "Buscar un elemento en la agenda (Página 29)".

- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del microteléfono.

Eliminación de elementos almacenados

Agenda

1. Pulse **[►]** o para visualizar la agenda.
2. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar un elemento o pulse para buscar un elemento.
3. Pulse .
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Borrar**" y, a continuación, pulse OK.
5. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Si**" y, a continuación, pulse OK.

Nota

- En el paso **4**, puede seleccionar "**Borrar Todo**" en lugar de borrar todos los elementos.
- Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "Buscar un elemento en la agenda (Página 29)".

Marcación mediante teclas de acceso directo

1. Mantenga pulsada la tecla de marcación asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.
2. Pulse .
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Borrar**" y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Si**" y, a continuación, pulse OK.

Nota

- En el paso **1** cuando se visualiza la información de la tecla de acceso directo, puede pulsar **[▲]** o **[▼]** para seleccionar otro número de tecla de acceso directo.
- En el paso **3**, puede seleccionar "**Borrar Todo**" en lugar de borrar todos los elementos.

Registro de llamadas entrantes / salientes

1. En el modo en espera, pulse **[◄]** para abrir el registro de llamadas entrantes o pulse **[▼]** para abrir el registro de llamadas salientes.
2. Seleccione un elemento guardado en el registro de llamadas y, a continuación, pulse .
3. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Borrar**" y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "**Si**" y, a continuación, pulse OK.

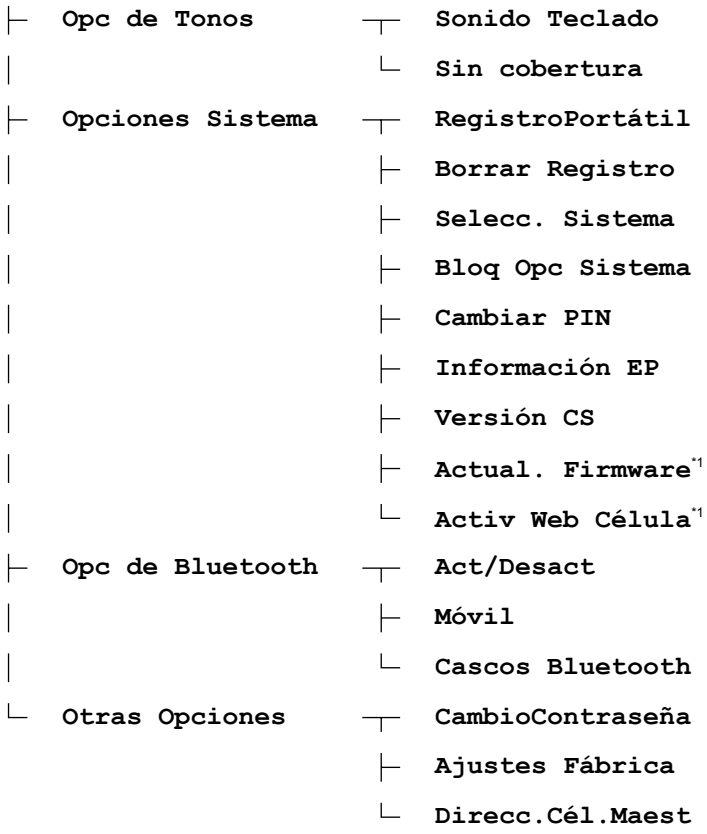
Nota

- En el paso **3**, puede seleccionar "**Borrar Todo**" en lugar de borrar todos los elementos.

Cambiar los ajustes del microteléfono

Distribución del menú de configuración del microteléfono

[Elemento principal]	[Elemento secundario]
Prog. Portátil	
	Opciones Llamada
		Volumen Timbre
		Tipo de Timbre
		Vibración
		Timbre cargando
		Alarma Listín
		Ahorro Batería
		Timbre Cascos
	Opc en Conversac
		Volumen Altavoz
		Volumen Auricul
		Volumen Cascos
		VolumenMicrófono
		Convers en Carga
	Opc de Respuesta
		Resp Cualq tecla
		Resp coger carga
		Retard.Resp.Auto
	Opciones Teclas
		Editar TeclaSoft
		Nombre TeclaFlex
		Tipo Bloq.Teclas
		Hora Bloq.Autom.
		Espera MarcDirec
	Opc de Pantalla
		Idioma
		Iluminación
		Brillo LCD
		Pantalla Reposo
		Nombre Categ.
		Formato Fecha
		Formato Hora
		Indentif. Listín
		Esquema Colores



*1 Estos ajustes se definen a través de la programación desde el interface de usuario Web. Para más información, consulte con el administrador o el distribuidor.

Opciones Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Volumen Timbre	Ajusta el volumen del timbre.	☐ Subir ☐ Bajar ☐ Nivel 1–6 ☐ Silencio	Nivel 3

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Tipo de Timbre – **Defecto**[*4] – **Timb.Privado** (**Categoría 1–9**) – **Timbre Intern.**[*5] – **Timbre Extern.**[*5] – **Timbre de grupo**[*5] – **Interfono**[*5]	**Patrón Timbre** Selecciona el tono de timbre para cada tipo de llamada.[*1]	☐ Tono de Timb.1–19, 25–32	Tono de Timb.1
	Patrón LED Selecciona la cadencia del LED para cada tipo de llamada.	☐ Rojo ☐ Verde ☐ Naranja ☐ Rojo→Verd→Nar	Defecto: Rojo Timb.Privado: Verde
	PatrónVibración Selecciona la cadencia de la vibración para cada tipo de llamada.	☐ Unico ☐ Doble largo ☐ Triple largo ☐ Vibra continúo	Unico
	Patrón de Color[*2] Selecciona el patrón de color para cada tipo de llamada.	☐ Normal ☐ Amarillo ☐ Rojo	Normal
Vibración	Selecciona si el microteléfono vibrará al recibir una llamada.	☐ Vibrar y Sonar ☐ Vibrar → Sonar ☐ Desactivar	Desactivar
Timbre cargando	Selecciona el modo de timbre (activado o desactivado) mientras se ajusta un microteléfono en el cargador.[*3]	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Alarma Listín	**Patrón Timbre** Selecciona el tono de timbre para cada Alarma Listín.	☐ Tono de Timb.1–19, 25–32	Tono de Timb.1
	Patrón LED Selecciona la cadencia del LED para cada Alarma Listín.	☐ Rojo ☐ Verde ☐ Naranja ☐ Rojo→Verd→Nar	Verde
	PatrónVibración Selecciona la cadencia de la vibración para cada Alarma Listín.	☐ Unico ☐ Doble largo ☐ Triple largo ☐ Vibra continúo	Unico
Ahorro Batería	**Hora Ahorro Bat** Selecciona el número de segundos antes de desactivar automáticamente los elementos de ahorro de energía al recibir una llamada.	0–60 s	30s
	Elem Ahorro Bat Selecciona los elementos que desea desactivar.	☐ Sonar y Vibrar ☐ Iluminación	No seleccionado
Timbre Cascos	Selecciona si los auriculares suministrados emitirán un tono mientras recibe una llamada.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

*1 Las melodías predeterminadas de este producto se utilizan con el permiso de © 2010 Copyrights Vision Inc.
*2 Aparece únicamente cuando se encuentra seleccionado "**Timb.Privado**".
*3 Si "**Timbre cargando**" está ajustado en "**Activar**" pero "**Volumen Timbre**" está ajustado en "**Silencio**", el microteléfono sonará en el nivel 1.
*4 Este Tipo de Timbre está disponible si la CS está conectada al servidor SIP.
*5 Este Tipo de Timbre está disponible si la CS está conectada a una central KX-NS1000.

Opc en Conversac

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Volumen Altavoz	Ajusta el volumen del altavoz posterior.	Nivel 1–6	Nivel 3
Volumen Auricul	Ajusta el volumen del receptor.	Nivel 1–6	Nivel 2
Volumen Cascos	Ajuste el volumen del altavoz de los auriculares.	Nivel 1–6	Nivel 2
VolumenMicrófono	Ajusta el volumen del micrófono de los auriculares.	Nivel 1–6	Nivel 6

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Convers en Carga	Selecciona si continuar o no con la conversación cuando el microteléfono se coloca en el cargador durante una conversación.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

Opc de Respuesta

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Resp Cualq tecla	Responde a una llamada al pulsar cualquier tecla de marcación.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar
Resp coger carga	Responde a una llamada mientras el teléfono se está cargando con tan solo retirar el microteléfono del cargador.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar
Retard.Resp.Auto	Selecciona el número de segundos antes de responder automáticamente a una llamada cuando se activa la Respuesta automática.	0–20 s	6s

Opciones Teclas

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Editar TeclaSoft – **TeclaSoft A** – **TeclaSoft B** – **TeclaSoft C**	Edita las teclas soft. – **Reposo** – **Conversación**	☐ Defecto ☐ Tecla flexible ☐ Tecla Función ☐ Marc. Directa[*1]	No guardado
Nombre TeclaFlex – **TeclaSoft A** – **TeclaSoft B** – **TeclaSoft C**	Edita los nombres de las teclas soft. – **Reposo** – **Conversación**	Máx. 5 caracteres	No guardado
Tipo Bloq.Teclas	Selecciona el tipo de bloqueo de teclas.	☐ Manual ☐ Manual+Contras.[*2*3] ☐ Automático ☐ Auto+Contraseña[*2*3]	Manual

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Hora Bloq.Autom.	Ajusta el número de segundos antes de activarse el bloqueo de teclas del microteléfono si se encuentra seleccionado "**Automático**" como el tipo de bloqueo de teclas.	0–60 s	10s
Espera Marc-Direc	Selecciona el número de segundos antes de realizar automáticamente una llamada si se mantiene pulsada una tecla de acceso directo asignada a "**Automático**".	1–20 s	2s

*1 Aparece únicamente cuando se encuentra seleccionado "**Reposo**".

*2 Para impedir el acceso no autorizado a este producto:

- Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
- Cambie la contraseña periódicamente.

*3 Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá seleccionar "**Manual+Contras.**" o "**Auto+Contraseña**" para "**Tipo Bloq.Teclas**". Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".

Opc de Pantalla

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Idioma	Selecciona el idioma de visualización.	☐ Deutsch ☐ English ☐ Español ☐ FRANÇAIS ☐ Italiano ☐ Dansk ☐ Nederlands ☐ Svenska ☐ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ☐ Magyar ☐ Português ☐ Polski ☐ slovensky ☐ Čeština ☐ Hrvatski	English

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Iluminación	Activa la retroiluminación de la LCD y del teclado. Puede configurarse para: – Recibiendo – Conversación	☐ Activar ☐ Desactivar	Recibiendo: Desactivar Conversación: Activar
Brillo LCD	Ajusta el brillo de la retroiluminación de la LCD.	Nivel 1–6	Nivel 3
Pantalla Reposo	Selecciona qué aparece en pantalla mientras se encuentra en el modo en espera.[*1]	☐ Número Portátil ☐ Núm Sist y EP ☐ Editar ☐ Desactivar	Número Portátil
	Edita el nombre que aparece en la LCD mientras se encuentra en el modo en espera.	Máx. 16 caracteres	No guardado
Nombre Categ.	Edita los nombres de las categorías.	Máx. 13 caracteres por Categoría (1–9)	No guardado
Formato Fecha	Selecciona el formato para la fecha que aparece en la pantalla.	☐ DD-MM-AAAA ☐ MM-DD-AAAA ☐ AAAA-MM-DD	DD-MM-AAAA
Formato Hora	Selecciona el formato para la hora que aparece en la pantalla.	☐ 12H ☐ 24H	24H
Indentif. Listín	Selecciona qué información del llamante aparecerá cuando se recibe una llamada. Se puede mostrar tanto la información almacenada en la agenda del microteléfono como en el sistema telefónico.	☐ Agenda Portátil ☐ CLIP Central	CLIP Central
Esquema Colores	Selecciona el esquema de color de la LCD.	☐ Oscuro ☐ Claro	Oscuro

[*1] Si se asigna un nombre de extensión a través de la programación desde el interface de usuario Web, el nombre de la extensión aparecerá si "**Número Portátil**" o "**Núm Sist y EP**" está seleccionado. En función del número de caracteres almacenados para el nombre de la extensión, es posible que no se muestre el final del nombre de la extensión.

Opc de Tonos

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Sonido Teclado	Activa o desactiva el tono de las teclas.	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Sin cobertura	Selecciona si el tono de alarma de cobertura emite un sonido o no.	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar

Opciones Sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
RegistroPortátil	Registra un microteléfono en una base.	Base 1–4	No guardado
Borrar Registro*1	Cancela el registro de un microteléfono.	Base 1–4*2	No seleccionado
Selecc. Sistema*1	Selecciona una base.	☐ Automático ☐ Base 1–4	Automático
Bloq Opc Sistema	Selecciona si desea bloquear o no el ajuste de Opciones Sistema.	☐ Activar*3 ☐ Desactivar	Desactivar
Cambiar PIN	Antes de registrar su microteléfono con un sistema telefónico, introduzca el PIN del sistema telefónico aquí. Cuando haya registrado el microteléfono con un sistema telefónico, este PIN puede cambiarse de modo que el microteléfono pueda registrarse con un sistema telefónico adicional.	Introduzca el número PIN (máx. 8 dígitos)	1234
Información EP	Visualiza la versión de firmware y el número IPEI ("International Portable Equipment Identity", Identidad de equipo portátil internacional) del microteléfono.	—	—
Versión CS	Muestra la versión de firmware y el código IPL (Initial Program Loader) de la CS en la que el microteléfono se halla registrado.	—	—

*1 Solo se muestran bases registradas.
*2 Puede seleccionar varias bases de forma simultánea.
*3 Se necesita una contraseña (4 dígitos). Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".

Opc de Bluetooth

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Act/Desact	Activa o desactiva la función Bluetooth.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Móvil	**Agenda** Recibe la agenda de un teléfono móvil mediante Bluetooth.	—	—
	Registro Registra o cancela el registro de un teléfono móvil.	☐ Registrado ☐ Elim. Registro	No registrada
	Cambiar PIN BT Define o cambia el número PIN Bluetooth.	Introduzca el código PIN. (4 dígitos)	No registrada
Cascos Bluetooth	**Conexión**[*1] Conecta o desconecta unos auriculares Bluetooth.	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar
	Registro Registra o cancela el registro de unos auriculares Bluetooth.	☐ Registrado ☐ Elim. Registro	No registrada
	VolumenMicrófono Ajusta el volumen del micrófono de los auriculares Bluetooth.	Nivel 1–6	Nivel 3

[*1] Si todavía no ha registrado unos auriculares Bluetooth, visualizará la pantalla "**Registro" de "Cascos Bluetooth**" cuando seleccione esta opción.

Otras Opciones

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
CambioContraseña[*1][*2]	Cambia la contraseña del microteléfono (4 dígitos) utilizada para desbloquear la agenda, mediante la opción Ajustes Fábrica, y para desbloquear el bloqueo de las teclas.	Introduzca la contraseña antigua.[*3] ↓ Introduzca la contraseña nueva. ↓ Compruebe la contraseña nueva.	No registrada
Ajustes Fábrica	Devuelve la configuración del microteléfono a su configuración predeterminada.	Introduzca una contraseña.[*4] (4 dígitos) ↓ Seleccione los elementos que desee. ↓ Pulse **OK**.	No seleccionado

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Direcc.Cél.Maest	Visualiza la dirección IP de la CS maestra. Si todavía no ha registrado el microteléfono, se visualizará "**xxx.xxx.xxx.xxx**".	—	—

*1 Para impedir el acceso no autorizado a este producto:

- Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
- Cambie la contraseña periódicamente.

*2 Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

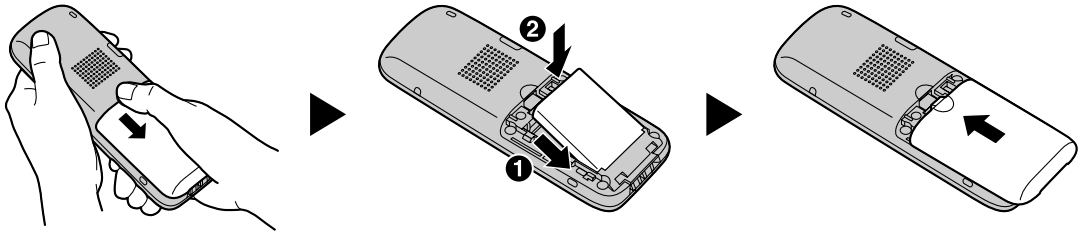
*3 Si todavía no ha configurado ninguna contraseña, puede omitir el primer paso.

*4 Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".

Instalación y configuración

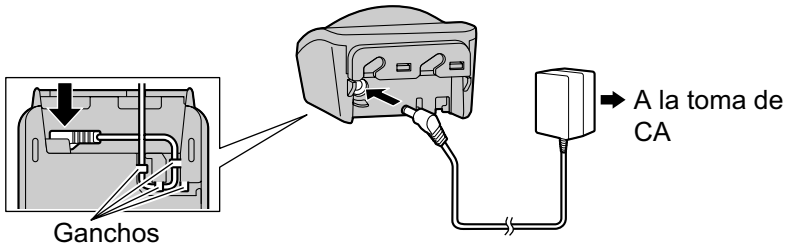
Colocación de la batería

Abra la tapa del compartimiento para las baterías, introduzca la batería y cierre la tapa como se indica a continuación.



Conexión del cargador

Conecte el adaptador de CA al cargador.



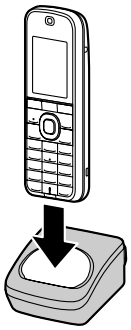
- El adaptador de CA se debería conectar en una toma de CA en posición vertical o en una toma de CA instalada en el suelo. Nunca instale el adaptador de CA en una toma de CA instalada en el techo, ya que su peso podría hacer que se desconectara.
- Fije el cable del adaptador de CA en el soporte de cable.
- Utilice exclusivamente el adaptador de CA Panasonic suministrado. Para más información, consulte "Información sobre los accesorios (Página 14)".

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión.
- No ate el cable del adaptador de CA del cargador con los cables de alimentación de los equipos cercanos.
- Introduzca completamente el adaptador de CA / clavija de toma de corriente en la toma de CA. De no hacerlo podría provocar una descarga eléctrica y / o calor excesivo que podría originar un incendio.
- Elimine con regularidad el polvo, etc., del adaptador de CA / conector de alimentación desconectándolos de la toma de alimentación y frotándolos con un paño seco. El polvo acumulado puede causar un aislamiento incorrecto debido a la humedad, etc. y provocar un incendio.

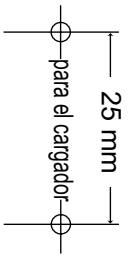
Cargar la batería

En el momento del envío, la batería no se encuentra cargada. **Cargue la batería durante unas 3 horas antes de utilizar el microteléfono por primera vez.**

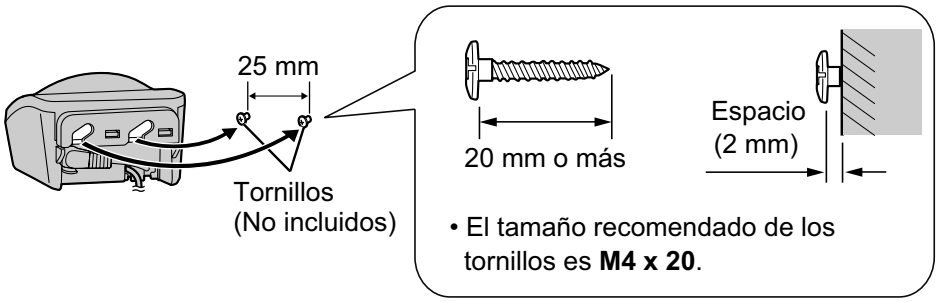


- El indicador de carga se apagará cuando la batería esté completamente cargada. Para obtener más información acerca de cómo cargar la batería, consulte "Información de la batería (Página 12)".
- Es normal que el microteléfono y el cargador se calienten mientras la batería se carga.
- Mantenga alejados los dispositivos sensibles a campos magnéticos del cargador.
- Utilice únicamente el cargador suministrado.

Montaje en la pared del cargador



1. Instale los dos tornillos en la pared, dejando un espacio de 25 mm.



2. Asegúrese de que el cargador esté bien instalado en la pared.

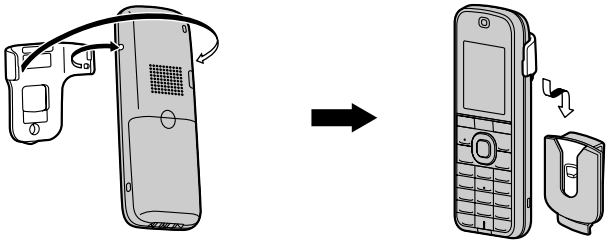
- Copie esta página y utilícela como plantilla para el montaje en la pared.
  Compruebe que el tamaño de impresión coincida con el tamaño de esta página. Si las dimensiones del papel impreso no coinciden con las medidas indicadas aquí, utilice las medidas que se indican.
- Al instalar el cargador, asegúrese de que se utilizan los tornillos correctos para el tipo de pared.
- Asegúrese de que la pared en la que se instalará el cargador es lo suficientemente resistente como para sostener el peso total del microteléfono y del cargador (aprox. 135 g). De lo contrario, deberá reforzar la pared.
- Cuando ya no se utilice este producto, asegúrese de descolgarlo de la pared.
- Al introducir los tornillos, evite las zonas donde sea posible que se encuentren tuberías y cables eléctricos empotrados.
- Las cabezas de tornillos no deben estar nivelados con la pared.
- Es posible que algunos tipos de pared requieran la colocación de tacos antes de insertar los tornillos.

Colocar el clip para el cinturón

Para fijar el microteléfono en su cinturón solo tendrá que seguir los pasos que se indican a continuación.

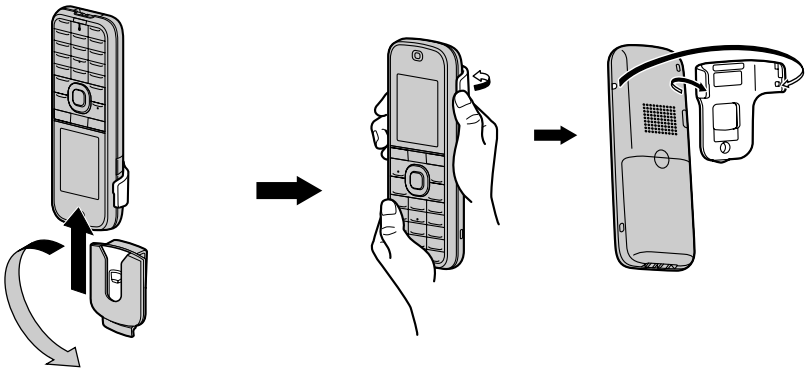
[Para fijar]

1. Introduzca el clip en las ranuras específicas del microteléfono.
2. Deslice el clip en el soporte hasta que quede encajado.



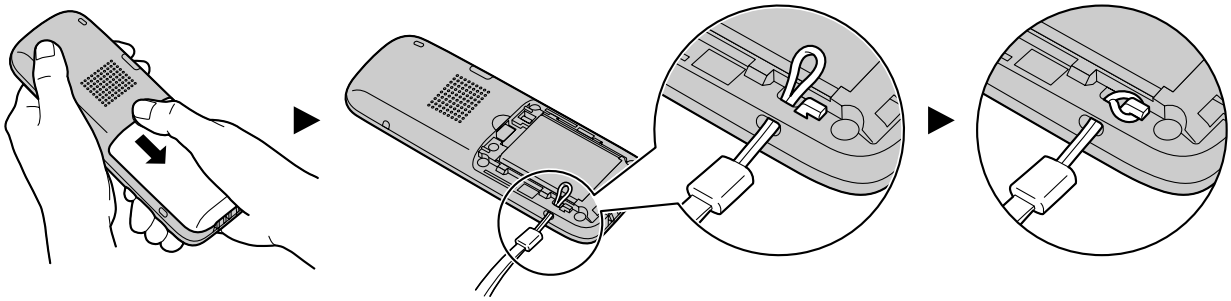
[Para extraer]

1. Asegúrese de girar el microteléfono 180° cuando se lo quite.
2. Quite el clip para cinturón.



Colocar la correa para el teléfono

Abra la tapa del compartimento para batería, introduzca la correa por el orificio y engánchela.



Apéndice

Especificaciones

Elemento	Especificaciones
Pantalla	LCD TFT retroiluminada de 1,8 pulgadas, 65.000 colores
Jack para auriculares	1 (ø 2,5 mm)
Batería	Iones de litio, 3,7 V (700 mAh)
Consumo máximo (Cargador)	En espera: 0,3 W Máximo: 4,0 W
Rendimiento de la batería	Hablando: hasta 13 horas En espera: hasta 200 horas
Tiempo de carga	3 horas
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura)	Sólo el microteléfono: 48,5 mm × 17,9 mm × 127,5 mm Microteléfono en el cargador: 63,0 mm × 78,0 mm × 140,0 mm
Peso	Microteléfono (incluyendo la batería): 88 g Microteléfono (incluyendo la batería) y cargador: 135 g
Entorno operativo	De 0 °C a 40 °C De 5 °C a 40 °C (mientras se carga)

Especificaciones de RF (DECT)

Elemento	Especificaciones
Banda de frecuencia	De 1880 MHz a 1900 MHz
Número de operadores	10
Potencia de transmisión	Media 10 mW Pico 250 mW

Especificaciones de RF (Bluetooth)

Elemento	Especificaciones
Banda de frecuencia	De 2,4000 GHz a 2,4835 GHz
Clase	Clase 2

Solucionar problemas

Problema	Posible causa	Solución
El microteléfono no funciona.	**Se ha agotado la batería.**	Cargue completamente la batería. Para más información, consulte "Cargar la batería (Página 60)".
	El interruptor de encendido está apagado.	• Enciéndalo. Para más información, consulte "Ubicación de los controles (Página 15)". • Vuelva a introducir la batería y, a continuación, coloque el microteléfono en el cargador. Para más información, consulte "Colocación de la batería (Página 59)" y "Cargar la batería (Página 60)".
El microteléfono no suena.	**El volumen del timbre está ajustado a "`Silencio`". (Si el volumen del timbre está ajustado a "`Desactivar`", se visualizará 🔔).**	Ajuste el nivel del volumen del timbre. Para más información, consulte "Ajustar el volumen del timbre (Página 26)".
	El modo Silencio está activado. (Si el modo Silencio está activado, se visualizará el icono 🔕).	Desactive el modo Silencio. Para más información, consulte "Modo Silencio (Página 18)".
Es difícil mantener una conversación durante el modo manos libres.	**La orientación del micrófono no es la correcta o queda obstaculizado durante la conversación.**	La parte frontal del microteléfono debe estar encarada hacia usted y el micrófono no debe estar cubierto. Para más información, consulte "Ubicación de los controles (Página 15)".
No puede realizar ni recibir una llamada.	**El microteléfono está fuera de cobertura o la CS está ocupada.**	Acérquese a la CS o vuelva a intentarlo.
	El canal de radio está ocupado o se produjo un error de comunicación de la radio.	Vuelva a intentarlo más tarde.
No puede marcar un número.	**Su sistema telefónico restringe el número que marcó.**	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
	El modo de bloqueo de teclas está activado.	Para cancelar el modo, mantenga pulsado durante unos 2 segundos. Para más información, consulte "Bloqueo de teclas (Página 18)".
	El canal de radio está ocupado o se produjo un error de comunicación de la radio.	Vuelva a intentarlo más tarde.

Problema	Posible causa	Solución
El microteléfono se detiene durante su funcionamiento.	**Se ha producido un error desconocido.**	• Desconecte el microteléfono y vuelva a conectarlo. Para más información, consulte "Ubicación de los controles (Página 15)". • Vuelva a introducir la batería y vuelva a intentarlo. Para más información, consulte "Colocación de la batería (Página 59)".
No puede utilizar el microteléfono durante un fallo de alimentación.	**El microteléfono no funcionará durante un fallo de alimentación porque la CS deja de emitir ondas de radio.**	—
Los auriculares no funcionan.	**Cuando los auriculares están conectados, no se escucha el timbre en los auriculares al recibir una llamada entrante.**	• Asegúrese de que la configuración del timbre de los auriculares esté ajustada a "**Activar**". Para más información, consulte "Opciones Llamada (Página 50)". • Asegúrese de que el jack de los auriculares esté conectado de forma correcta. Para más información, consulte "Ubicación de los controles (Página 15)".
El tono de los auriculares Bluetooth no se puede cambiar.	**El tono de los auriculares Bluetooth es un tono específico y no está relacionado con los ajustes de Opciones Llamada (Tipo de Timbre).**	—
Se suele escuchar ruido.	**Los electrodomésticos cercanos provocan interferencias o usted se encuentra demasiado lejos de la CS.**	• Coloque el microteléfono y la CS a cierta distancia de otras aplicaciones eléctricas. • Acérquese a la CS.
Se escuchan dos pitidos breves durante una conversación.	**La señal de radio es débil.**	Acérquese a la CS.
Ha cargado la batería durante 3 horas, pero los pitidos suenan y "" parpadea (necesita cargarse) tras algunas llamadas telefónicas.	**Es posible que los contactos de carga de la batería estén sucios.**	Limpie los contactos de carga de la batería sin dañarlos y cárguela de nuevo.
	Es momento de sustituir la batería.	Sustitúyala por una batería nueva.
Al cargar la batería, el microteléfono y el adaptador de CA se calientan.	**Son condiciones normales.**	—

Problema	Posible causa	Solución
Aparece "`Sin Servicio`" y se escuchan pitidos.	**El microteléfono se encuentra fuera de cobertura.**	Acérquese a la CS o vuelva a intentarlo.
	La CS o el servicio telefónico están fuera de servicio.	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
Al cargar la batería, el indicador LED parpadea rápidamente, pero el microteléfono no emite ningún pitido.	**La temperatura de la batería que se está cargando está fuera de los límites normales.**	Confirme que la zona en la que se carga el microteléfono tiene una temperatura entre 5 °C y 40 °C, y espere hasta que la temperatura de la batería baje.
Al cargar la batería, el indicador LED parpadea rápidamente y el microteléfono emite pitidos rápidos.	**La batería no se carga correctamente debido a un fallo eléctrico.**	Desconecte el adaptador de CA de la toma de CA, retire la batería del microteléfono y póngase en contacto con su distribuidor.
No puedo copiar las entradas de la agenda de mi teléfono móvil.	**El teléfono móvil no es compatible con la función Bluetooth.**	• Confirme que el teléfono móvil sea compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth. • Confirme que el teléfono móvil sea compatible con las especificaciones Object Push Profile (OPP) o Phone Book Access Profile (PBAP).
	Se ha producido un error de conexión.	• Si el teléfono móvil ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth como unos auriculares Bluetooth, apáguelos o desconéctelos del teléfono móvil. • Desactive el teléfono y, a continuación, actívelo e inténtelo de nuevo.

Problema	Posible causa	Solución
No puedo mantener una conversación utilizando unos auriculares Bluetooth.	**Los auriculares Bluetooth no están registrados al microteléfono.**	Registre los auriculares Bluetooth al microteléfono. Para más información, consulte "Registrar unos auriculares Bluetooth (Página 34)".
	Se ha producido un error de conexión.	Desactive los auriculares Bluetooth y, a continuación, actívelos e inténtelo de nuevo.
	También se han conectado unos auriculares con cable al microteléfono.	Desconecte los auriculares con cable del microteléfono e inténtelo de nuevo.
	Los auriculares Bluetooth se encuentran fuera de la cobertura del microteléfono.	Los auriculares Bluetooth pueden comunicarse con el microteléfono dentro de un determinado alcance. La conexión puede estar sujeta a interferencias de obstrucciones como paredes o dispositivos electrónicos. Acérquese al microteléfono e inténtelo de nuevo.
Se escuchan interferencias durante una llamada con los auriculares Bluetooth.	**Los auriculares Bluetooth están demasiado lejos del microteléfono.**	Los auriculares Bluetooth pueden comunicarse con el microteléfono dentro de un determinado alcance. La conexión puede estar sujeta a interferencias de obstrucciones como paredes o dispositivos electrónicos. Acérquese al microteléfono.
No puedo conectar unos auriculares Bluetooth al microteléfono.	**Los auriculares Bluetooth o la función Bluetooth del microteléfono están desactivados.**	• Confirme que los auriculares Bluetooth estén activados. • Confirme que el ajuste Bluetooth del microteléfono esté activado. Para más información, consulte "Activar o desactivar Bluetooth (Página 34)".
	Se ha producido un error de conexión o de registro.	• Si los auriculares Bluetooth ya están registrados en otro dispositivo Bluetooth como un teléfono móvil, desconecte los auriculares Bluetooth del teléfono móvil y realice el procedimiento de conexión desde el microteléfono. • Los auriculares Bluetooth no están registrados en el microteléfono. Registre los auriculares Bluetooth. Para más información, consulte "Registrar unos auriculares Bluetooth (Página 34)".

Problema	Posible causa	Solución
Algunas funciones de los auriculares no están disponibles.	**El microteléfono no es compatible con funciones avanzadas como Rellamada al último número o Rechazo de llamadas.**	—
Escucho un tono de error cuando intento conectar un dispositivo Bluetooth al microteléfono.	**La función Bluetooth no está lista.**	• Después de activar el microteléfono no podrá acceder inmediatamente a la función Bluetooth. Espere unos segundos e inténtelo de nuevo. • No se ha podido establecer una conexión entre el microteléfono y el dispositivo Bluetooth. Espere unos segundos e inténtelo de nuevo.
No recuerdo el número PIN.	—	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
La operación "Borrar Todo" para borrar todas las entradas de la agenda no funciona.	**La batería se ha agotado, lo que impide completar la operación.**	Cargue la batería por completo e inténtelo de nuevo. Para más información, consulte "Cargar la batería (Página 60)".
La opción Marcación Rápida del sistema de la descarga de la central KX-NS1000 está activada, pero algunos de los números de teléfono que se van a descargar (por defecto: 100) no se descargan en la agenda telefónica del microteléfono.[*1]	**La cifra total de números de teléfono registrados en el microteléfono y de números de teléfono descargados de la central excede la capacidad de la agenda telefónica del microteléfono (500 números).**	Borre los números de teléfono registrados manualmente en la agenda del microteléfono.

[*1] Esto es sólo aplicable cuando la CS está conectada a una central KX-NS1000.

Mensajes de error

Mensaje de error	Posible causa	Solución
`RegistrePortátil`	**El microteléfono se ha cancelado o no se ha registrado.**	Consulte con el distribuidor.
`Sin Servicio`	**El microteléfono se encuentra fuera de cobertura.**	Acérquese a la CS.
	La CS está desactivada.	Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentra conectado.
`Célula ocupada`	**La CS está ocupada.**	Vuelva a intentarlo más tarde.
`Cargue Batería !`	**Le queda poca carga a la batería del microteléfono.**	Cargue completamente la batería. Para más información, consulte "Cargar la batería (Página 60)".
`Sin Entradas`	**Al tratar de visualizar la agenda: no se ha guardado ningún elemento. Para más información, consulte "Almacenar un elemento en la agenda del microteléfono (Página 38)".** **Al tratar de visualizar el registro de llamadas salientes o entrantes: no se ha guardado ningún registro.**	—
`Memoria llena`	**La agenda está llena y no puede guardarse el elemento nuevo.**	Elimine los datos que no sean necesarios de la agenda y vuelva a intentarlo.
`Need Repair` (Avería Técnica)	**Se trata de un error con la memoria interna fija.**	Consulte con el distribuidor.
`SistemaBloqueado`	**Se ha bloqueado el menú Opciones Sistema y no se permite el acceso.**	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
`Contraseña No Grabado`	**Se visualiza al acceder a una función que requiere una contraseña, pero no se ha definido ninguna contraseña.**	Defina una contraseña. Consulte "Configuración de la contraseña (Página 18)".
`Error en Transf.`	**Se ha interrumpido la conexión con el teléfono móvil.**	Vuelva a realizar el procedimiento de conexión con el teléfono móvil. Para más información, consulte "Transferir datos de la agenda desde un teléfono móvil mediante Bluetooth (Página 40)".
`Error en Regist.`	**Se ha producido un error en el registro del microteléfono o se ha agotado el tiempo de espera.**	Espere e inténtelo de nuevo o póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
`Error`	**Se ha recibido un mensaje de error de la CS al intentar cambiar el estado de DSV / NOM.**	Inténtelo de nuevo o póngase en contacto con su administrador o distribuidor.

Mensaje de error	Posible causa	Solución
`Detenido`	**Se ha producido un error en la transmisión inalámbrica al cargar o descargar la agenda.**	Utilice la EP más cerca de la CS.
`Error agenda`	**Se ha producido un error en la transmisión inalámbrica, los datos están dañados, o la memoria se llenó al descargar la agenda.**	• Borre los datos no necesarios de la agenda o póngase en contacto con su administrador referente al número de elementos descargados. • Utilice la EP más cerca de la CS.
`Error descarga`	**Se produjo un error al actualizar el firmware de la EP.**	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
`<ERROR 1>/<ERROR 2>`	**Se produjo un error de hardware al actualizar el firmware de la EP.**	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
`Error Conexión`	**Se ha producido un error al establecer la conexión de los auriculares Bluetooth.**	Asegúrese de que los auriculares funcionan correctamente y vuelva a establecer la conexión con el microteléfono.
`Error Desconexio`	**Se ha producido un error al cancelar el registro de unos auriculares que se han registrado al microteléfono.**	Asegúrese de que el microteléfono y los auriculares se encuentran dentro del alcance respectivo y, a continuación, vuelva a realizar la operación para cancelar el registro.
`Error de Enlace`	**Se ha producido un error al descargar la agenda.**	Asegúrese de que el microteléfono y el otro dispositivo se encuentran dentro del alcance respectivo y, a continuación, vuelva a realizar la operación de descarga.
`Cascos Bluetooth Error de Enlace`	**Los auriculares Bluetooth se encuentran fuera de la cobertura del microteléfono.**	Cuando utilice unos auriculares Bluetooth, el microteléfono siempre deberá encontrarse dentro de su alcance. Recomendamos mantener una distancia máxima de 1 m entre el microteléfono y los auriculares para un mejor rendimiento.

Mensaje de error	Posible causa	Solución
`Completado (Información)`	**Al descargar la agenda algunos datos no se transfirieron.** • **Si una entrada con el mismo nombre ya existe en la agenda del microteléfono, sólo podrá registrar un total de 6 números en dicha entrada. Si un nombre ya tiene 6 números de teléfono registrados, los números adicionales no se descargarán.** • **Los números de teléfono con más de 32 dígitos no se descargarán en la agenda del microteléfono.**	• Antes de iniciar la descarga, compruebe que los datos originales no contienen más números de teléfono de los que pueden descargarse para cada nombre y que no tienen números de teléfono con más de 32 dígitos. • Compruebe los datos descargados en el microteléfono después de visualizar el mensaje de error y, a continuación, edite el contenido de la agenda según sea necesario.

Índice

A
Accesorios 14
Adaptador de CA 14
Agenda 38
  Almacenar desde el registro de llamadas 39
  Almacenar desde la premarcación 39
  Almacenar nuevo 38
  Bloquear 40
  Borrar 48
  Buscar 29
  Editar 39
  Nombres de categoría, editar 40
Agenda y vCard por Bluetooth 40
Ajustes 49
  Opc de Bluetooth 56
  Opc de Pantalla 54
  Opc de Respuesta 53
  Opc de Tonos 55
  Opc en Conversac 52
  Opciones Llamada 50
  Opciones Sistema 56
  Opciones Teclas 53
  Otras Opciones 57
Alarma Listín 43

B
Batería 14
  Cargar 60
  Colocación 59
Bloquear
  Agenda 40
Bloqueo
  Teclas 18
Bloqueo de teclas 18
Bluetooth 34

C
Caracteres
  Caracteres disponibles 46
  Introducir 45
Cargador 14
  Conexión 59
  Montaje en la pared 60
Clip para el cinturón 14
  Colocar 61
Conferencia 32
Conferencia a tres 32
Controles, ubicación de los 15
Correa para el teléfono, colocar 61
Correo vocal 33

D
Descripción general del funcionamiento 24
Desvío de llamadas 33

E
Especificaciones 62

I
Identificación del llamante 30
Idioma de visualización 26
Información de la batería 12

L
Llamada en espera 33
Llamadas
  Realizar 28
  Recibir 30
  Retención 31
  Transferir 31

M
Marcación con una sola pulsación 28
Mensajes de error 68
Menús de función 25
Modo Ahorro de energía 19
Modo Silencio 18

N
No molesten (NOM) 33
Nombres de categoría, editar 40

R
Reducción de ruido 19
Registro de llamadas
  Almacenar en la agenda 39
  Borrar 48
  Realizar una llamada 28
Retener 31

S
Soporte del clip para el cinturón 14

T
Tecla de acceso directo
  Asignar 42
  Borrar 48
  Marcación 28
Teclas de función 25
Teclas programables 23
  Editar nombres 26
Teclas Soft 21
Texto, introducir 45
Timbre individual 38
Transferir una llamada 31

V
Vibración 27
Visualización número en espera 26
Volumen
  Receptor / Altavoz / Auriculares 27

Timbre 26
Volumen de los auriculares 27
Volumen del altavoz 27
Volumen del receptor 27
Volumen del timbre 26

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón

http://panasonic.net/pcc/support/sipphone

Copyright:
Este material está registrado por Panasonic System Networks Co., Ltd. y sólo puede ser reproducido para uso interno. Cualquier otra reproducción, total o parcial, está prohibida sin la autorización por escrito de Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2012

PNQX5278YA DD0712MH1112